

PROZIS

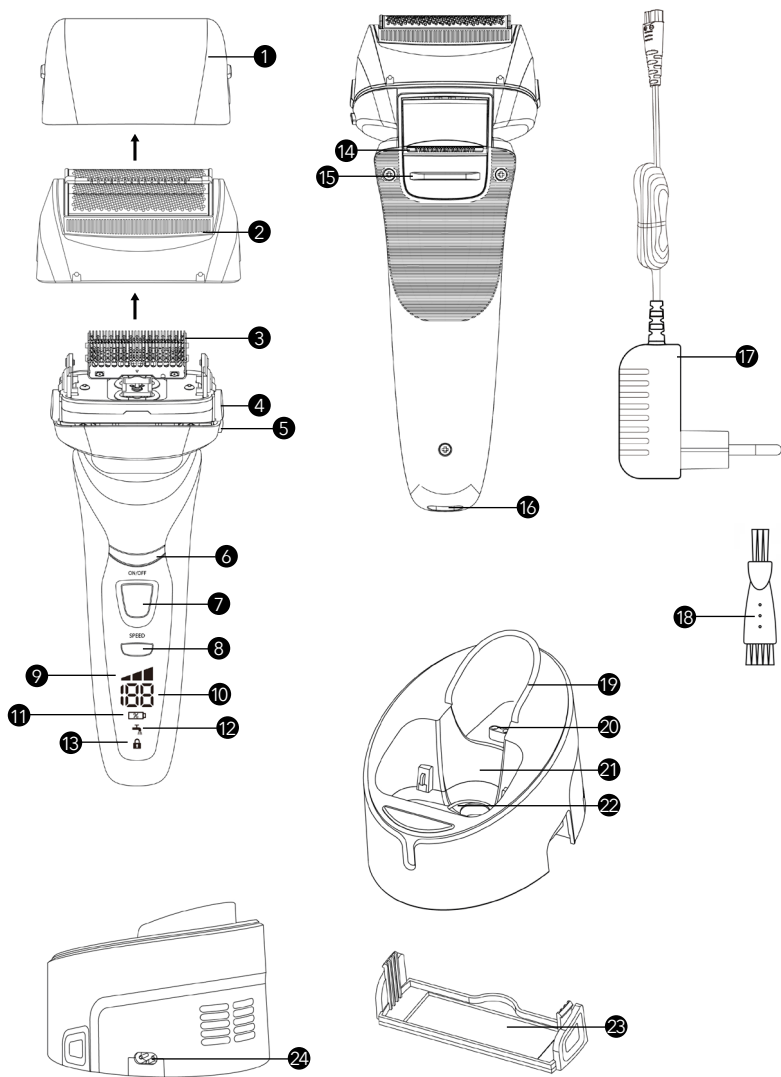
Xcision

ELECTRIC SHAVER

User Manual
Warranty Statement

V.1 01/2021

A



Language index

EN	4
FR	18
DE	34
IT	50
ES	65
PT	80

Prozis is a registered trademark of PROZIS.COM, S.A.

Prozis reserves the right to adjust or modify the product or any of the associated documentation in order to ensure its suitability for use, at any time and without prior notice.

The most recent version of this product's user manual can be found at www.prozis.com/user-manuals

Legal compliance statement

 By means of this document, PROZIS declares that the Prozis Xcision - Electric Shaver is fully compliant with all the standards specified in the applicable legislation as well as other relevant clauses.

Prozis will always be available for any additional clarification through our customer support communication channels, available at www.prozis.com/support



To avoid any impact on the environment or human health due to dangerous substances present in electrical and electronic devices, the end users of such devices are expected to understand the meaning of the symbol consisting of a crossed-out waste container. Do not dispose of electrical and electronic equipment along with unsorted household waste. Instead, dispose of it separately and properly.



Used batteries should not be disposed of along with household waste. They must be placed in a special container for used batteries. This is an obligation intended to ensure the ecological disposal of batteries. Dispose of them only when they are empty.



The packaging that protects the device against transport damage is made from non-polluting materials that can be disposed of via local recycle bins.

Safety warnings



DANGER! This symbol, when combined with the note **Danger**, highlights a dangerous situation. Failure to observe this warning may lead to injury to life and limb.

DANGER FOR CHILDREN AND PEOPLE WITH DISABILITIES

- This device can be used by children 8 years old and over, and by people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge provided their use is supervised or they have been given instructions concerning the use of the device in a safe way and understand the hazards involved.
- Children must not play with the device.
- Packing materials are not children's toys. Children must not play with the packing material due to risk of suffocation.
- Cleaning and maintenance must not be performed by children without supervision.
- Keep the appliance out of the reach of children.



This symbol indicates that you can clean the cutter blocks and the shaving foil frame of the shaving head under running water.

 **DANGER!** Unplug the power supply unit from the power socket before doing so. Keep the power supply unit and the cable dry!

DANGER TO AND FROM PETS

Electric devices can represent a hazard to pets. In addition, animals can also cause damage to the device. For this reason, you should keep animals away from electric devices at all times.

CAUTION! RISK OF ELECTRIC SHOCK

This product is equipped with a professional adapter that enables charging by connecting the adapter to the product. To avoid damage, please do not use a non-original adapter for charging.

- Before plugging in the appliance, make sure the voltage indicated on the device matches local power voltage.

- The power supply unit is not waterproof. Do not use it in the shower.
- Never submerge the power supply unit and the cable in water.
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a risk even when the appliance is switched off.
- Unplug this appliance before cleaning.
- Do not plug in or unplug the device with wet hands. Do not operate the device with wet hands when connected to the power supply unit.
- Do not use an extension lead or modify the power cord plug.
- Unplug the power supply unit from the power socket:
 - » in case of electrical fault.
 - » when the device is fully charged.
 - » during thunderstorms.
- If the main cable is damaged, you must have it replaced by Prozis, by a service center authorized by Prozis or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

- Discontinue the use of the appliance in case of any damage to the cable, the power supply unit, the housing or any other component.
- Do not alter or modify the device in any way.
- Do not expose the device to direct sunlight or heat sources (the room temperature should not exceed 40 °C).
- Do not cover the power supply unit to avoid excessive heat buildup.
- Do not allow the positive and negative terminals of the battery to come into contact with each other through metallic objects.



CAUTION! This symbol highlights dangerous situations that can lead to light injuries, or damage, malfunction, and/or destruction of the device.

TO PREVENT HARM OR INJURY TO USERS OR OTHERS, MAKE SURE TO COMPLY WITH THE BELOW REQUIREMENTS.

- Place the power supply unit cable in such a way that no one trips over it or steps on it.
- Always unplug the appliance by pulling the plug, never the cable.
- Do not puncture, warp or stretch the power cable. Do not compress or pull it across sharp edges.
- Do not switch on the device if the shaving head has been flipped open.
- Do not use this appliance with damaged shaving blades and/or foil, as this has the potential to result in facial injuries. The blade has a lifespan. In order to achieve best shaving performance, we highly recommend replacing the blade regularly.
- Do not remove the housing of the appliance. Removing the housing while connected to the main power supply represents a risk of fatal electrical shock!

- Do not place the device over open wounds, sores, or rashes, nor over swollen, red, infected or inflamed areas or skin eruptions.
- Never place the device on hot surfaces or near heat sources or open fire.
- Check the condition of the batteries on a regular basis. Leaking batteries can damage the device. If the batteries have leaked, use protective gloves and take the following precautions:
 - » Do not touch the battery with your bare hands.
 - » Do not rub your eyes. The battery fluid may cause blindness if it comes into contact with your eyes. Wash immediately with clean water and consult a physician.
 - » The battery fluid may cause inflammation or injury if it comes into contact with the skin or clothes. Wash it off thoroughly with clean water and consult a physician.

User manual

PACKAGE CONTENTS

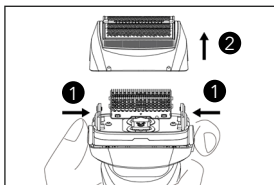
- 1 X Prozis Xcision - Electric Shaver
- 1 X Charging station
- 1 X AC/DC adaptor
- 1 X Cleaning brush
- 1 X Travel case
- 1 X Quick guide

MAINTENANCE AND CLEANING

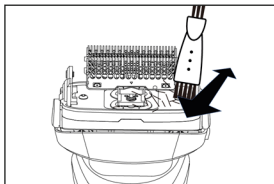
- Brushing residual hair from the blade regularly is highly recommended, or it may affect shaving performance and shorten the blade's lifespan.
- Make sure the appliance is switched off and the adapter is disconnected from the main power supply. Switch the product off and remove all plugs before cleaning!
- Please clean the surface of the appliance using a wet cloth and do not use aggressive or abrasive cleaning agents or materials such as scouring milk or steel wool. They can damage the upper surface of the appliance!
- Please do not dry the appliance using a heat dryer. You may wipe the appliance with a dry cloth.

HOW TO CLEAN:

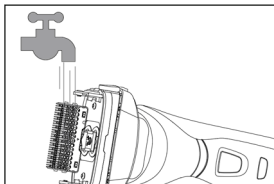
1. Clean the shaving head with a brush if there is residual hair in the appliance.



2. Take off the shaving head and remove the trapped hair, then brush it away from the blade and foil.



3. The appliance is waterproof. If there is too much hair accumulated in the shaving head, you may remove the shaving head, and wash it thoroughly.



STORAGE

- When no longer using the device, store the product in a dry environment, protected from dust and direct sunlight.
- After cleaning, store the appliance, the charger and all the attachments inside the original case provided.
- If the appliance is not going to be used for a long period of time, you should recharge it on a regular basis (at least once a month). This helps maintain battery performance.

PRODUCT OVERVIEW: SEE PAGE 2, FIGURE A

Shaving head

- 1.**Protective cover **2.**Outer foil section **3.**Inner blade **4.**Shaving head base **5.**Lock switch
6.Charging indicator **7.**On/Off button **8.**Speed control button

LCD display

- 9.**Speed indicator **10.**Battery indicator **11.**Low battery icon **12.**Cleaning reminder icon
13.Locking icon

Main unit body

- 14.**Side trimmer **15.**On/Off switch for side trimmer **16.**Inlet

Accessories

- 17.**AC/DC adapter **18.**Cleaning brush **19.**Charging station **20.**Charging terminal **21.**Shaver terminal **22.**Water drainage hole **23.**Water tank **24.**Charging station inlet

INSTRUCTIONS

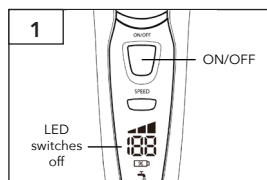
How to use

Before charging:

1. Before charging, please plug the adapter into a power socket as described in the rating label. Make sure the socket and your hands are completely dry.
2. Please do not place heavy object on the adapter, and keep the adapter intact.
3. Please do not use the adapter if it, or its cord, is damaged, deformed or broken.

Charging instructions:

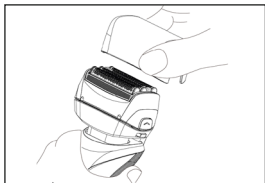
1. Before charging, make sure the appliance is switched off.
2. To charge the appliance, you may:
 - » insert the cord plug of the adapter into the charging base, place the appliance onto the base while making sure the appliance is correctly placed, and then connect the adapter to the mains power.
 - » connect the appliance directly to the mains power with the adapter;
3. It takes 90 minutes to charge an empty battery.
4. If charging the battery for the first time, please allow it to charge for 3 hours to maximize battery capacity.



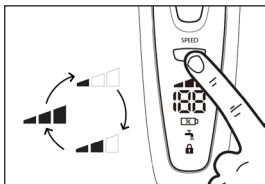
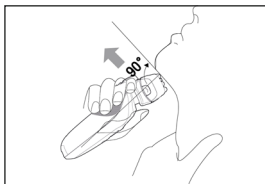
Tip: You can use this appliance cordlessly.

Shaving instructions:

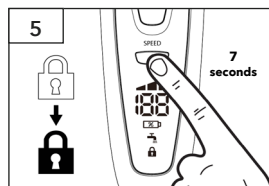
1. Make sure the appliance is switched off.
2. Please check and make sure the blade and foil are clean and not damaged.
3. Remove the protection cap.
4. Press the on/off button to switch on the appliance.



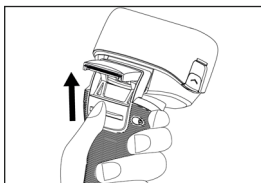
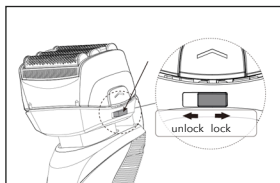
5. Please shave along the growing direction of the beard and keep the foil perpendicular to the skin.
6. This appliance has a motor power output adjusting system of 3 shifts. Please choose a suitable output shift according to your beard density. The default setting is Shift I, press the Output Control Button to change the output shift to II - III.



7. This appliance has a lock function. Please lock the appliance if it is not going to be used for a long period of time, if it is to be carried for travel, or even to make sure it won't be switched on by Children. To lock the appliance, please press the on/off button for 3 seconds till a lock symbol blinks in the LED panel. Once the appliance is locked, it won't switch on by short-pressing the on/off button. To unlock it, please press the on/off button for 3 seconds again.

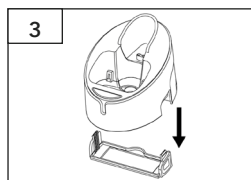
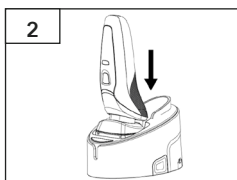
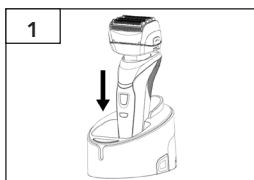


8. This appliance has a facial contour-tracing function. The shaving head will sway forward & backward / leftward & rightward / upward & downward according to your facial contour. If you want to fix the shaving head not to sway forward & backward, please shift the lock switch located on the right side of the head.



Charging station operation:

1. The appliance can also be displayed in its base when unused.
2. After having washed the appliance, place it upside down in the base to drain off any water left inside.
3. It will take about 15 minutes to drain off the water. Once done, please remove the water collector from the base and pour out the water.



TROUBLESHOOTING

Some issues that arise may be solved by the user. If the problem persists after having tried the following solutions, please contact Prozis customer service.

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
The device is not working	Has the device been connected to the power supply?	Check the connections.
	Is the battery empty?	Charge the battery
The device cannot be switched on.	Is the battery empty?	Charge the battery
	Is the lock function activated?	Deactivate lock function.
The cutting performance is deteriorating.	Are the shaving blades clean?	Clean the blades.
	Has the blade reached the end of its lifespan?	The blade's lifespan is supposed to be 18 months, assuming that the appliance is used once a day for 5 minutes. Please replace the blade when it is dull.

Warranty statement

All electrical and electronic products commercialized by Prozis via www.prozis.com are covered by the warranty applicable to the purchase and sale of consumer goods.

GENERAL CONSIDERATIONS

This document contains the terms and conditions of Prozis' warranty for final consumers.

This warranty is valid exclusively for consumers who purchase the product for non-professional purposes.

WARRANTY PERIOD

Prozis guarantees the product is to remain free from material and production defects for a 2-year period, counting from the date of initial purchase by a consumer and respective delivery, or for longer if legally established by the applicable national law.

In the event that repair is required, this 2-year period is suspended during repair time.

CONSUMABLES

The gradual performance decrease caused by prolonged use of the product's consumable components, such as batteries, is not covered by this warranty unless the malfunction is caused by faulty design, materials or production.

HOW TO MAKE A CLAIM

If the need arises to exercise the rights conceded to you through this warranty, please contact Prozis customer service via the communication channels provided on the Prozis website, and follow the provided instructions or recommendations. Contact and technical assistance information is also provided at the end of this warranty.

Any claims made regarding this warranty will only be valid if proof of purchase is presented by the original customer. This proof of purchase may be the original invoice or receipt, as long as it includes information regarding the date of purchase and the product's model name.

WARRANTY REPAIRS

Any repairs made under this warranty cannot be made by third parties. This warranty does not apply to any repairs, or damage caused directly by such repairs, that have impacted or caused the damage that is the subject of the respective warranty claim.

EXCLUSIONS

The following situations are not covered by this warranty:

1. Any wear and tear of parts and components resulting from normal product use.
2. Cracks, dents, scratches, and other types of superficial damage that only affect the product's appearance.
3. Any malfunction caused by inappropriate use of the product that does not comply with user manual instructions.
4. Use and storage of the product not complying with user manual instructions.
5. Opening of the product by a third party who is not authorized to proceed to its repair.
6. Altering or changing parts or components, whether internal or external.
7. Damage caused by battery leakage resulting from the breaking of any of its components, or from product misuse.
8. Malfunction or damage due to reasons that cannot be ascribed to the production or design of the product.
9. Use of the product in the context of a business, occupation or commerce.
10. Malfunction due to use that does not comply with the technical or security norms in force, or with user manual instructions.

The services provided by Prozis in order to repair or fix any fault or malfunction resulting from the verification of any of the aforementioned excluded situations will be subject to payment of labor, transport and component costs.

The customer shall bear all risks of loss and damage to the product during transportation to Prozis. This warranty will be void if the returned product arrives with labels or stickers that have been removed, damaged, tampered with or modified in any way.

LIMITED RESPONSIBILITY

Prozis cannot be held responsible for indirect damage or loss due to usage of the product.

WHAT TO DO?

To request warranty service, you must first contact Prozis customer service via the communication channels provided on the Prozis website, and follow the provided instructions and recommendations.

Send back the product inside its original packaging, including all accessories and documentation, to the following address:

PROZIS
Rua do Cais n° 198
4830-345 Póvoa de Lanhoso
Braga - Portugal

CONTACTS

Prozis is always available for additional clarification through their customer service communication channel at www.prozis.com/support.

Prozis est une marque déposée de PROZIS.COM, S.A.

Prozis se réserve le droit d'ajuster ou de modifier le produit ou toute la documentation associée afin d'assurer son adéquation à l'utilisation, à tout moment et sans préavis.

La dernière version du manuel d'utilisation de ce produit est disponible sur www.prozis.com/user-manuals

Déclaration de conformité légale

 Par le présent document, PROZIS déclare que le Rasoir Électrique Xcision de Prozis est entièrement conforme à toutes les normes spécifiées dans la législation applicable ainsi qu'aux autres clauses pertinentes.

Prozis sera toujours disponible pour toute explication supplémentaire par le biais des canaux de communication du service client, disponibles sur www.prozis.com/support



Afin d'éviter tout impact sur l'environnement ou la santé humaine en raison des substances dangereuses présentes dans les appareils électriques et électroniques, les utilisateurs finaux doivent comprendre la signification du symbole représentant une poubelle barrée. Ne jetez pas les appareils électriques et électroniques dans les ordures ménagères non triées, mais plutôt séparément et de façon convenable.



Les batteries usagées ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Elles doivent être placées dans un contenant spécial pour les batteries usagées. Il s'agit d'une obligation visant à garantir l'élimination écologique des batteries. Ne vous en débarrassez que lorsqu'elles sont vides.



L'emballage qui protège l'appareil contre les dommages dus au transport est constitué de matériaux non polluants qui peuvent être déposés dans des conteneurs de recyclage locaux.

Avertissements de sécurité



DANGER ! Ce symbole, associé à la note **Danger**, indique une situation dangereuse. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures corporelles et mortelles.



DANGER POUR LES ENFANTS ET LES PERSONNES HANDICAPÉES

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus, et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition que leur utilisation soit supervisée ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre et qu'elles comprennent les risques encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets pour enfants. Les enfants ne doivent pas jouer avec les matériaux d'emballage en raison du risque de suffocation.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par les enfants sans surveillance.
- Gardez l'appareil hors de portée des enfants.



Ce symbole indique que vous pouvez nettoyer les blocs de lames et la grille de rasage de la tête de rasage sous l'eau courante.



DANGER ! Débranchez le bloc d'alimentation de la prise de courant avant de le faire. Gardez le bloc d'alimentation et le câble au sec !



DANGER POUR ET PROVOQUÉ PAR LES ANIMAUX DOMESTIQUES

Les appareils électriques peuvent représenter un danger pour les animaux domestiques. En outre, les animaux peuvent également causer des dommages à l'appareil. C'est pourquoi vous devez toujours tenir les animaux éloignés des appareils électriques.



ATTENTION ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION

Ce produit est équipé d'un adaptateur professionnel qui permet le chargement en connectant l'adaptateur au produit. Veuillez ne pas recharger l'appareil en utilisant un adaptateur non original afin d'éviter tout dommage.

- Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension d'alimentation locale.
- Le bloc d'alimentation n'est pas étanche. Ne l'utilisez pas sous la douche.
- N'immergez jamais le bloc d'alimentation ou le câble dans l'eau.
- Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bain, débranchez-le après usage, car la proximité de l'eau présente un risque même lorsque l'appareil est éteint.
- Débranchez l'appareil avant de le nettoyer.
- Ne branchez ou ne débranchez pas l'appareil avec les mains mouillées. Ne faites pas fonctionner l'appareil avec des mains mouillées lorsqu'il est branché sur le bloc

d'alimentation.

- N'utilisez pas de rallonge ou ne modifiez pas la fiche du cordon d'alimentation.
- Débranchez le bloc d'alimentation de la prise de courant :
 - » en cas de défaut électrique.
 - » lorsque l'appareil est complètement chargé.
 - » en cas d'orage.
- Si le câble principal est endommagé, vous devez le faire remplacer par Prozis, par un centre de service autorisé par Prozis ou par des personnes ayant une qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Cessez d'utiliser l'appareil en cas de dommages au câble, au bloc d'alimentation, au boîtier ou à tout autre composant.
- N'altérez pas ou ne modifiez pas l'appareil de quelque manière que ce soit.
- N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil ou à des sources de chaleur (la température ambiante ne doit pas dépasser 40° C).

- Ne couvrez pas le bloc d'alimentation pour éviter une accumulation excessive de chaleur.
- Ne laissez pas les bornes positive et négative de la batterie entrer en contact l'une avec l'autre par le biais d'objets métalliques.



ATTENTION ! Ce symbole indique les situations dangereuses qui peuvent entraîner des blessures légères ou des dommages, un dysfonctionnement et/ou la destruction de l'appareil.

POUR ÉVITER TOUT DOMMAGE OU BLESSURE AUX UTILISATEURS OU À D'AUTRES PERSONNES, VEILLES À RESPECTER LES EXIGENCES SUIVANTES.

- Placez le câble du bloc d'alimentation de manière à ce que personne ne trébuche ou ne marche dessus.
- Débranchez toujours l'appareil en tirant sur la fiche, jamais sur le câble.

- Ne percez pas, ne déformez pas ou n'étirez pas le câble d'alimentation. Ne le comprimez pas et ne le tirez pas sur des bords tranchants.
- N'allumez pas l'appareil si la tête de rasage a été ouverte.
- N'utilisez pas cet appareil avec des lames et/ou une grille de rasage endommagées, car cela pourrait entraîner des blessures au visage. La lame a une durée de vie. Afin d'obtenir les meilleures performances de rasage, nous recommandons vivement de remplacer la lame régulièrement.
- Ne retirez pas le boîtier de l'appareil. Retirer le boîtier alors que l'appareil est connecté à l'alimentation électrique principale représente un risque de choc électrique mortel !
- Ne placez pas l'appareil sur des plaies ouvertes, des blessures ou des rougeurs, ni sur des zones gonflées, infectées ou enflammées ou des éruptions cutanées.
- Ne placez jamais l'appareil sur des surfaces chaudes ou à proximité de sources de

chaleur ou d'un feu ouvert.

- Vérifiez régulièrement l'état de la batterie. Une batterie qui fuit peut endommager l'appareil. Si la batterie a fui, utilisez des gants de protection et suivez les procédures suivantes :
 - » Ne touchez pas la batterie à mains nues.
 - » Ne vous frottez pas les yeux. Le liquide de la batterie peut provoquer la cécité s'il entre en contact avec vos yeux. Lavez immédiatement à l'eau claire et consultez un médecin.
 - » Le liquide de la batterie peut provoquer une inflammation ou des blessures s'il entre en contact avec la peau ou les vêtements. Lavez soigneusement à l'eau claire et consultez un médecin.

Manuel d'utilisation

CONTENU DE L'EMBALLAGE

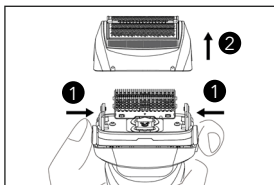
- 1 x Rasoir Électrique Xcision de Prozis
- 1 x Station de recharge
- 1 x Adaptateur CA/CC
- 1 x Brossette de nettoyage
- 1 x Étui de transport
- 1 x Guide rapide

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

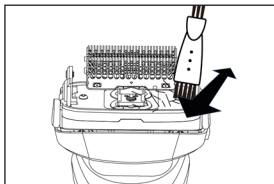
- Il est fortement recommandé de broser régulièrement les poils résiduels de la lame, car cela peut affecter les performances de rasage et réduire la durée de vie de la lame.
- Assurez-vous que l'appareil est éteint et que l'adaptateur est débranché de l'alimentation principale. Éteignez l'appareil et débranchez toutes les prises avant de le nettoyer.
- Veuillez nettoyer la surface de l'appareil à l'aide d'un chiffon humide. N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ou abrasifs ni de matériaux tels que du lait à récurer ou de la paille de fer. Ils peuvent endommager la surface supérieure de l'appareil!
- Veuillez ne pas sécher l'appareil à l'aide d'un séchoir à chaleur. Vous pouvez essuyer l'appareil avec un chiffon sec.

COMMENT NETTOYER :

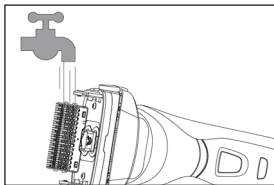
1. S'il reste des poils dans l'appareil, nettoyez la tête de rasage avec la brosette.



2. Enlevez la tête de rasage et retirez les poils coincés, puis brossez-les de la lame et de la grille.



3. L'appareil est étanche. S'il y a trop de poils accumulés dans la tête de rasage, vous pouvez l'enlever et la laver soigneusement.



STOCKAGE

- Lorsque vous n'utilisez plus l'appareil, stockez le produit dans un environnement sec, à l'abri de la poussière et de la lumière directe du soleil.
- Après le nettoyage, stockez l'appareil, le chargeur et tous les accessoires dans l'emballage d'origine fourni.
- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, vous devez le recharger régulièrement (au moins une fois par mois). Cela permet de maintenir les performances de la batterie.

DESCRIPTION DU PRODUIT : VOIR PAGE 2, FIGURE A

Tête de rasage

1.Boîtier de protection **2.**Section de la grille extérieure **3.**Lame intérieure **4.**Base de la tête de rasage **5.**Bouton de verrouillage **6.**Indicateur de charge **7.**Bouton marche/arrêt **8.**Bouton de contrôle de la vitesse

Écran LCD

9.Indicateur de vitesse **10.**Indicateur de batterie **11.** Icône de batterie faible **12.** Icône de rappel de nettoyage **13.** Icône de verrouillage

Unité principale

14.Lame de précision **15.**Bouton marche/arrêt pour la lame de précision **16.**Entrée

Accessoires

17.Adaptateur CA/CC **18.**Brossette de nettoyage **19.**Station de recharge **20.**Borne de recharge **21.**Borne du rasoir **22.**Orifice de drainage de l'eau **23.**Réservoir d'eau **24.**Entrée de la station de recharge

INSTRUCTIONS

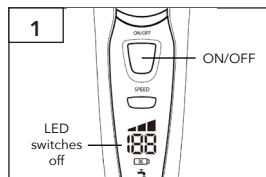
Comment utiliser

Avant de charger :

1. Avant de charger, veuillez brancher l'adaptateur dans une prise de courant comme indiqué sur l'étiquette de cote. Assurez-vous que la prise et vos mains sont complètement sèches.
2. Ne placez pas d'objets lourds sur l'adaptateur et conservez l'adaptateur intact.
3. N'utilisez pas l'adaptateur si celui-ci ou son cordon d'alimentation est endommagé, déformé ou cassé.

Instructions de recharge :

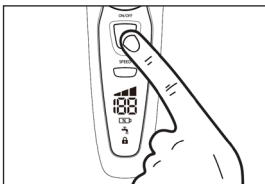
1. Avant de charger l'appareil, assurez-vous qu'il est éteint.
2. Pour recharger l'appareil, vous pouvez :
 - » insérer la fiche du cordon de l'adaptateur dans le socle de chargement, placer l'appareil sur le socle en s'assurant que l'appareil est correctement placé, puis brancher l'adaptateur sur le secteur.
 - » brancher l'appareil directement sur le secteur à l'aide de l'adaptateur.
3. Il faut 90 minutes pour charger la batterie vide.
4. Si vous chargez la batterie pour la première fois, veuillez la laisser se charger pendant 3 heures afin de maximiser sa capacité.



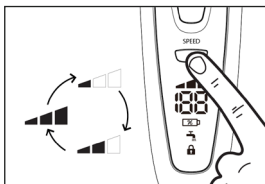
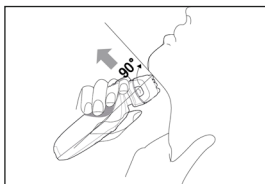
Conseil : vous pouvez utiliser cet appareil sans fil.

Instructions de rasage :

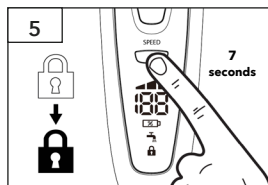
1. Avant de vous raser, veuillez vous assurer que l'appareil est éteint.
2. Veuillez vérifier et vous assurer que la lame et la grille sont propres et non endommagées.
3. Retirez le capuchon de protection.
4. Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pour mettre l'appareil en marche.



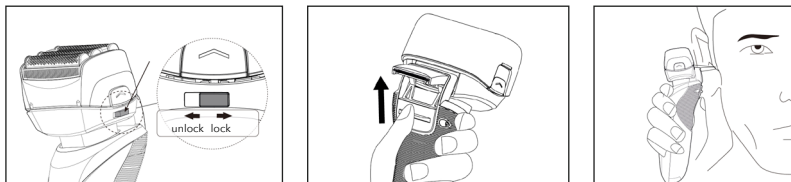
5. Rasez dans le sens de la pousse de la barbe et maintenez l'appareil perpendiculaire à la peau.
6. Cet appareil est équipé d'un système de réglage de la puissance du moteur avec 3 vitesses. Veuillez choisir une vitesse appropriée en fonction de la densité de votre barbe. Le réglage par défaut est le niveau I. Appuyez sur le Bouton de contrôle de la vitesse pour changer le niveau en II - III.



7. Cet appareil est doté d'une fonction de verrouillage. Veuillez verrouiller l'appareil s'il ne sera pas utilisé pendant une longue période, s'il doit être transporté en voyage, ou même pour vous assurer qu'il ne sera pas allumé par des enfants. Pour verrouiller l'appareil, veuillez appuyer sur le bouton marche/arrêt pendant 3 secondes jusqu'à ce qu'un symbole de verrouillage clignote dans le panneau LED. Une fois l'appareil verrouillé, il ne s'allumera pas en appuyant brièvement sur le bouton marche/arrêt. Pour le déverrouiller, veuillez appuyer à nouveau sur le bouton marche/arrêt pendant 3 secondes.

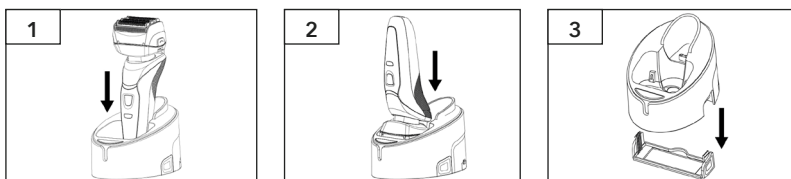


8. Cet appareil a une fonction de traçage des contours du visage. La tête de rasage se déplace vers l'avant et l'arrière / vers la gauche et la droite / vers le haut et le bas en fonction des contours de votre visage. Si vous souhaitez que la tête de rasage ne se balance pas vers l'avant et vers l'arrière, veuillez déplacer l'interrupteur de verrouillage situé sur le côté droit de la tête.



Fonctionnement de la station de recharge :

1. L'appareil peut également être placé dans son socle lorsqu'il n'est pas utilisé.
2. Après avoir lavé l'appareil, placez-le à l'envers dans le socle pour écouler l'eau qui s'y trouve encore.
3. Il faut environ 15 minutes pour écouler l'eau. Une fois que vous avez terminé, retirez le collecteur d'eau de la base et jetez l'eau.



DÉPANNAGE

Certains problèmes qui se posent peuvent être résolus par l'utilisateur. Si le problème persiste après avoir essayé les solutions suivantes, veuillez contacter le service client de Prozis.

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
L'appareil ne fonctionne pas	L'appareil a-t-il été raccordé à l'alimentation électrique ?	Vérifiez les connexions.
	La batterie est-elle vide ?	Chargez la batterie
L'appareil ne se met pas en marche.	La batterie est-elle vide ?	Chargez la batterie
	La fonction de verrouillage est-elle activée ?	Désactivez la fonction de verrouillage.
Les performances de coupe se détériorent.	Les lames de rasage sont-elles propres ?	Nettoyez les lames.
	La lame a-t-elle atteint la fin de sa durée de vie ?	La durée de vie de la lame est supposée être de 18 mois, en supposant que l'appareil soit utilisé une fois par jour pendant 5 minutes. Veuillez remplacer la lame lorsqu'elle est émoussée.

Déclaration de garantie

Tous les produits électriques et électroniques commercialisés par Prozis via **www.prozis.com** sont couverts par la garantie applicable à l'achat et à la vente de biens de consommation.

CONSIDÉRATIONS GÉNÉRALES

Ce document contient les conditions générales de la garantie de Prozis pour les consommateurs finaux.

Cette garantie s'applique exclusivement aux consommateurs qui achètent le produit à des fins non professionnelles.

PÉRIODE DE GARANTIE

Prozis garantit que le produit est exempt de défauts de matériel et de production pendant une période de 2 ans, à compter de la date d'achat initial par le consommateur et de la livraison respective, ou pendant une période plus longue si elle est légalement établie par la législation nationale applicable.

En cas de réparation, cette période de 2 ans est suspendue pendant la durée de la réparation.

CONSOMMABLES

La diminution progressive des performances causée par l'utilisation prolongée des composants consommables du produit, tels que les piles/batteries, n'est pas couverte par cette garantie, sauf si le dysfonctionnement est dû à un défaut de conception, de matériaux ou de production.

COMMENT FAIRE UNE RÉCLAMATION

En cas de besoin d'exercer les droits qui vous sont concédés par la présente garantie, veuillez communiquer avec le service clients de Prozis via les canaux de communication fournis sur le site de Prozis et suivre les instructions ou recommandations fournies. Les informations de contact et d'assistance technique sont également fournies à la fin de cette garantie.

Toute réclamation relative à cette garantie ne sera valable que sur présentation d'une preuve d'achat par le client d'origine. Cette preuve d'achat peut être l'original de la facture ou du reçu, pourvu qu'elle comprenne des renseignements sur la date d'achat et le nom du modèle du produit.

RÉPARATIONS SOUS GARANTIE

Toute réparation effectuée dans le cadre de cette garantie ne peut être effectuée par des tiers. Cette garantie ne s'applique pas aux réparations ou aux dommages causés directement par ces réparations, qui ont affecté ou causé les dommages faisant l'objet de la respective réclamation sous garantie.

EXCLUSIONS

Les situations suivantes ne sont pas couvertes par cette garantie :

1. Toute usure des pièces et composants résultant d'une utilisation normale du produit.
2. Fissures, bosses, éraflures et autres types de dommages superficiels qui n'affectent que l'apparence du produit.
3. Tout dysfonctionnement causé par une utilisation inappropriée du produit non conforme aux instructions du manuel d'utilisation.
4. Utilisation et stockage du produit non conformes aux instructions du manuel d'utilisation.
5. Ouverture du produit par un tiers qui n'est pas autorisé à procéder à sa réparation.
6. Modification ou changement de pièces ou de composants, qu'ils soient internes ou externes.
7. Dommages causés par une fuite de batterie résultant de la rupture de l'un de ses composants ou d'une mauvaise utilisation du produit.
8. Dysfonctionnement ou dommages dus à des raisons qui ne peuvent être imputées à la production ou à la conception du produit.
9. Utilisation du produit dans le contexte d'un business, d'une profession ou d'un commerce.
10. Dysfonctionnement dû à une utilisation non conforme aux normes techniques ou de sécurité en vigueur, ou aux instructions du manuel d'utilisation.

Les services fournis par Prozis afin de réparer ou dépanner tout défaut ou dysfonctionnement résultant de la vérification de l'une des situations exclues susmentionnées seront soumis au paiement de frais de main-d'œuvre, de transport et de composants.

Le client supporte tous les risques de perte et d'endommagement du produit pendant le transport vers Prozis. Cette garantie sera annulée si le produit retourné est accompagné d'étiquettes ou d'autocollants qui ont été enlevés, endommagés, altérés ou modifiés de quelque façon que ce soit.

RESPONSABILITÉ LIMITÉE

Prozis ne peut être tenue responsable des dommages indirects ou des pertes dues à l'utilisation du produit.

QUE FAIRE ?

Pour demander le service de garantie, vous devez d'abord contacter le service clients de Prozis via les canaux de communication fournis sur le site de Prozis, et suivre les instructions et recommandations fournies.

Renvoyer le produit dans son emballage d'origine, y compris tous les accessoires et la documentation, à l'adresse suivante :

PROZIS

Rua do Cais n° 198

4830-345 Póvoa de Lanhoso

Braga - Portugal

CONTACTS

Prozis est toujours disponible pour des éclaircissements supplémentaires via les canaux de communication du service clients sur **www.prozis.com/support**.

Prozis ist eine eingetragene Marke von PROZIS.COM, S.A.

Prozis behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne vorherige Ankündigung, Anpassungen oder Änderungen am Produkt oder der damit verbundenen Dokumentation vorzunehmen, um die Gebrauchstauglichkeit des Produkts sicherzustellen.

Die vollständige Bedienungsanleitung finden Sie unter www.prozis.com/user-manuals

Déclaration de conformité légale

 Durch dieses Dokument erklärt PROZIS, dass der Prozis Xcision - Elektrorasierer vollständig mit allen in der geltenden Rechtsvorschrift dargelegten Standards sowie anderen relevanten Bestimmungen übereinstimmt.

Für jede weitere Erklärung steht Prozis immer über seine Kundendienst-Kommunikationskanäle unter www.prozis.com/support zur Verfügung.



Um negative Auswirkungen auf die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch gefährliche Stoffe in elektrischen und elektronischen Geräten zu vermeiden, wird vom jeweiligen Endverbraucher erwartet, dass dieser die Bedeutung des Symbols eines durchgestrichenen Abfallbehälters versteht. Entsorgen Sie elektrische und elektronische Altgeräte nicht mit unsortiertem Hausmüll, sondern separat und ordnungsgemäß.



Gebrauchte Batterien sollten nicht zusammen mit Haushaltsmüll entsorgt werden. Sie müssen in den vorgesehenen Sondermüllbehältern für Altbatterien entsorgt werden. Dies ist eine Verpflichtung, um eine umweltgerechte Entsorgung von Altbatterien zu gewährleisten. Es sollten nur komplett leere Batterien entsorgt werden.



Die Verpackung, die das Gerät vor Transportschäden schützt, ist aus umweltfreundlichen Materialien hergestellt, die in örtlichen Recyclingbehältern entsorgt werden können.

Sicherheitswarnungen



GEFAHR! Dieses Symbol in Kombination mit dem Hinweis **Gefahr** weist auf gefährliche Situationen hin. Wenn diese Warnung nicht beachtet wird, kann dies zu Verletzung der Gliedmaßen und zu Lebensgefahr führen.



GEFAHR FÜR KINDER UND MENSCHEN MIT BEHINDERUNGEN

- Dieses Gerät kann von Kindern im Alter ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder Wissen verwendet werden, wenn diese unter Beaufsichtigung stehen oder sie Anweisungen bezüglich der sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und die Risiken kennen.
- Kinder dürfen nicht mit diesem Gerät spielen.
- Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug. Kinder dürfen nicht damit spielen, da Erstickungsgefahr besteht.
- Die Reinigung und Wartung sollte nicht durch unbeaufsichtigte Kinder durchgeführt werden.
- Halten Sie das Gerät fern von Kindern.



Dieses Symbol zeigt, dass Sie den Klingenblock und den Scherfolienrahmen im Scherkopf unter fließendem Wasser reinigen können.



GEFAHR! Bevor Sie das tun, unbedingt das Netzteil aus der Steckdose ziehen. Halten Sie das Netzteil und das Kabel trocken!



GEFAHR FÜR UND DURCH HAUSTIERE

Elektrische Geräte können eine Gefahr für Haustiere darstellen. Zudem können sie auch das Gerät beschädigen. Aus diesem Grund sollten Haustiere immer fern von elektrischen Geräten bleiben.



VORSICHT! RISIKO EINES ELEKTROSCHOCKS

Dieses Produkt ist mit einem professionellen Adapter ausgestattet, der das Aufladen durch Anschließen des Adapters an

das Produkt ermöglicht. Um Schäden zu vermeiden, sollten Sie das Gerät mit keinem anderen als einem Originaladapter aufladen.

- Stellen Sie vor dem Einstecken des Gerätes sicher, dass die auf dem Gerät angezeigte Netzspannung mit der lokalen Versorgungsspannung übereinstimmt.
- Das Netzteil ist nicht wasserdicht. Verwenden Sie es nicht in der Dusche.
- Tauchen Sie das Netzteil oder das Kabel niemals in Wasser.
- Wenn das Gerät in einem Badezimmer verwendet wird, trennen Sie es nach dem Gebrauch von der Stromversorgung, da Wasser immer eine Gefahr darstellt, selbst wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- Ziehen Sie den Stecker vor der Reinigung des Geräts heraus.
- Stecken Sie das Gerät nicht mit nassen Händen ein oder trennen es vom Netzteil. Verwenden Sie das Gerät nicht mit nassen

Händen, wenn es mit dem Netzteil verbunden ist.

- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel oder verändern den Stecker des Stromkabels auf irgendeine Weise.
- Trennen Sie das Netzteil von der Steckdose:
 - » bei einem Stromausfall.
 - » wenn das Gerät vollständig geladen ist.
 - » bei Gewitter.
- Falls das Stromkabel beschädigt ist, müssen Sie es von Prozis, einem von Prozis befugten Service-Center oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzen lassen, um Gefahren zu vermeiden.
- Falls das Kabel, das Netzteil, das Gehäuse oder ein anderes Einzelteil beschädigt ist, sollte das Gerät nicht mehr verwendet werden.
- Das Gerät auf keinen Fall verändern oder modifizieren.
- Halten Sie das Gerät vor direktem Sonnenlicht oder Hitzequellen fern (die Raumtemperatur sollte 40° C nicht überschreiten).

- Decken Sie das Netzteil nicht zu, um einen übermäßigen Wärmearaufbau zu vermeiden.
- Lassen Sie nicht zu, dass die positiven und negativen Pole des Akkus durch metallische Gegenstände miteinander in Kontakt kommen.



VORSICHT! Dieses Symbol weist auf gefährliche Situationen hin, die zu leichten Verletzungen oder Schäden, Fehlfunktionen und/oder zur Zerstörung des Geräts führen können.

UM MÖGLICHE SCHADEN ODER VERLETZUNGEN VON BENUTZERN ODER DRITTEN ZU VERMEIDEN, BEFOLGEN SIE STETS DIE UNTEN GENANNTEN ANWEISUNGEN.

- Legen Sie das Netzkabel so hin, dass niemand darüber stolpert oder darauf tritt.
- Trennen Sie die Stromverbindung des Geräts immer, indem Sie am Stecker zie-

hen, niemals am Kabel.

- Das Stromkabel darf nicht durchstoßen, verdreht oder gestreckt werden. Es darf nicht über scharfe Kanten gedrückt oder gezogen werden.
- Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn der Scherkopf aufgeklappt wurde.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht mit beschädigten Rasierklingen und/oder Scherfolien, da dies zu Gesichtsverletzungen führen kann. Die Klinge hat eine begrenzte Lebensdauer. Um die beste Rasierleistung zu erzielen, empfehlen wir, die Klinge regelmäßig zu wechseln.
- Entfernen Sie das Gerätegehäuse nicht. Wenn das Gerät ans Stromnetz angeschlossen ist und dabei das Gehäuse entfernt wird, kann dies ein tödliches Stromschlagrisiko darstellen!
- Verwenden Sie das Gerät nicht auf offenen Wunden, wunden Stellen oder Hautausschlägen, oder auf geschwollenen, roten, infizierten oder entzündeten Bereichen oder Hautpartien.

- Stellen Sie das Gerät niemals auf heiße Oberflächen oder in der Nähe von Wärmequellen oder offenem Feuer.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Akkus. Lecks am Akku können das Gerät beschädigen. Wenn der Akku undicht ist, sollten Sie Schutzhandschuhe verwenden und folgendermaßen vorgehen:
 - » Den Akku nicht direkt mit bloßen Händen berühren.
 - » Nicht Ihre Augen reiben. Die Batterieflüssigkeit kann Blindheit verursachen, wenn sie mit Ihren Augen in Kontakt kommt. Spülen Sie sie sofort mit sauberem Wasser aus und konsultieren einen Arzt.
 - » Die Batterieflüssigkeit kann zu Entzündungen oder Verletzungen führen, wenn sie mit der Haut oder der Kleidung in Kontakt kommt. Waschen Sie sie gründlich mit sauberem Wasser ab und konsultieren einen Arzt.

Bedienungsanleitung

VERPACKUNGSGEHALT

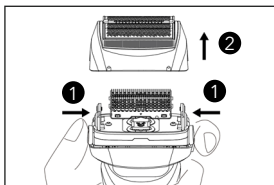
- 1 x Prozis Xcision - Elektrorasierer
- 1 x Ladestation
- 1 x AC/DC-Adapter
- 1 x Reinigungsbürste
- 1 x Reiseetui
- 1 x Kurzanleitung

WARTUNG UND REINIGUNG

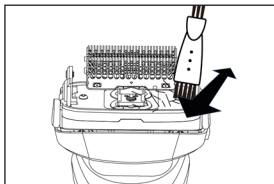
- Das regelmäßige Bürsten von Resthaar aus der Klinge wird dringend empfohlen, ansonsten kann die Rasierleistung beeinflusst und die Lebensdauer der Klinge verkürzt werden.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist und der Adapter vom Hauptstromnetz getrennt ist. Schalten Sie das Produkt aus und entfernen Sie alle Stecker vor der Reinigung!
- Bitte reinigen Sie die Geräteoberfläche mit einem nassen Tuch. Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel oder Materialien wie Scheuermilch oder Stahlwolle. Sie können die Oberfläche des Gerätes beschädigen!
- Bitte trocknen Sie das Gerät nicht mit einem Wärmetrockner. Sie können das Gerät mit einem Tuch trockenwischen.

REINIGUNG:

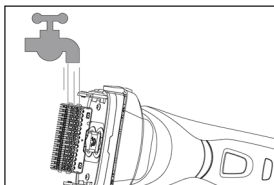
1. Reinigen Sie den Scherkopf mit einer Bürste, wenn sich Resthaare im Gerät befinden.



2. Nehmen Sie den Scherkopf ab und entfernen Sie das sich darin befindliche Haar und entfernen es dann mit der Bürste aus der Klinge und Scherfolie.



3. Das Gerät ist wasserdicht. Wenn sich zu viel Haar im Scherkopf ansammelt, können Sie den Scherkopf entfernen und gründlich waschen.



AUFBEWAHRUNG

- Wenn Sie das Gerät nicht mehr verwenden, bewahren Sie das Produkt in einer trockenen, vor Staub und direkter Sonneneinstrahlung geschützten Umgebung auf.
- Bewahren Sie das Gerät, das Ladegerät und das ganze Zubehör nach der Reinigung in der Originalverpackung auf.
- Wenn das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, sollten Sie es regelmäßig (mindestens einmal im Monat) aufladen. Dies hilft, die Akkuleistung aufrechtzuerhalten.

PRODUKTÜBERSICHT: SIEHE SEITE 2, ABB. A

Scherkopf

1. Schutzabdeckung **2.** Äußere Scherfolie **3.** Klingenblock **4.** Scherkopfbasis **5.** Verriegelungsschalter **6.** Ladekontroll-Leuchte **7.** Ein-/Ausschalter **8.** Geschwindigkeitsregler

LCD-Anzeige

9. Geschwindigkeitsanzeige **10.** Akku-Anzeige **11.** Symbol für niedrigen Akkustand **12.** Reinigungserinnerungssymbol **13.** Verriegelungssymbol

Hauptstück

14. Seiten-Trimmer **15.** Ein-/Ausschalter der Seiten-Trimmer **16.** Buchse

Zubehör

17. AC-/DC-Adapter **18.** Reinigungsbürste **19.** Ladestation **20.** Ladeterminale **21.** Rasier-Terminal **22.** Wasserablaufloch **23.** Wassertank **24.** Buchse der Ladestation

ANWEISUNGEN

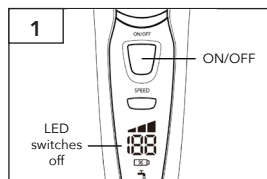
Anwendung

Vor dem Aufladen:

1. Bitte stecken Sie den Adapter vor dem Laden in eine Steckdose, die den Anforderungen auf dem Typenschild entspricht. Achten Sie darauf, dass sowohl der Netzstecker, als auch Ihre Hände vollkommen trocken sind.
2. Stellen Sie bitte keine schweren Objekte auf den Adapter und halten Sie den Adapter intakt.
3. Verwenden Sie den Adapter nicht, wenn er oder sein Kabel beschädigt, verformt oder gebrochen ist.

Anweisungen zum Aufladen:

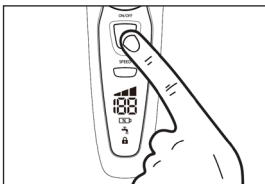
1. Stellen Sie vor dem Laden sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
2. Um das Gerät aufzuladen, sollten Sie:
 - » das Kabel des Adapters mit der Ladestation verbinden, das Gerät auf die Basis setzen, dabei sicherstellen, dass das Gerät richtig platziert ist und schließlich den Adapter an das Stromnetz anschließen.
 - » das Gerät mit dem Adapter an das Stromnetz anschließen.
3. Einen leeren Akku aufzuladen dauert 90 Minuten.
4. Wenn Sie den Akku zum ersten Mal aufladen, lassen Sie ihn drei Stunden lang aufladen, um die Batteriekapazität zu maximieren.



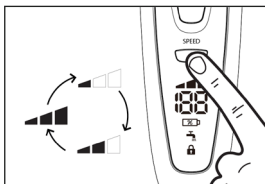
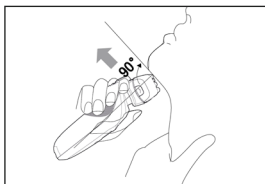
Tipp: Sie können dieses Gerät kabellos verwenden.

Anweisungen zum Rasieren:

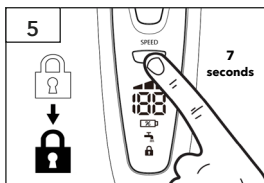
1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
2. Überprüfen Sie, ob Klinge und Folie sauber und nicht beschädigt sind.
3. Entfernen Sie die Schutzkappe.
4. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um das Gerät einzuschalten.



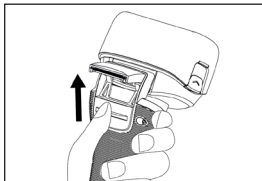
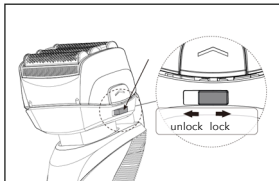
5. Rasieren Sie sich bitte entlang der Wuchsrichtung des Bartes und halten Sie die Folie senkrecht zur Haut.
6. Dieses Gerät verfügt über einen Motorleistungsregler in 3 Stufen. Bitte wählen Sie eine passende Leistungsstufe entsprechend Ihrer Bartdicke. Die Standardeinstellung ist Stufe I. Drücken Sie die Taste zur Regelung der Leistungsstufe, um zu den Stufen II - III zu wechseln.



7. Dieses Gerät hat eine Verriegelungsfunktion. Bitte sperren Sie das Gerät, wenn es für einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, wenn es bei Reisen transportiert werden soll oder um sicherzustellen, dass es nicht von Kindern eingeschaltet werden kann. Um das Gerät zu sperren, drücken Sie bitte den Ein/Ausschalter drei Sekunden lang, bis ein Schloss-Symbol in der LED-Anzeige aufblinkt. Sobald das Gerät verriegelt ist, schaltet es sich nicht durch kurzes Drücken des Ein/Ausschalters ein. Um es zu entsperren, drücken Sie bitte den Ein/Ausschalter erneut drei Sekunden lang.

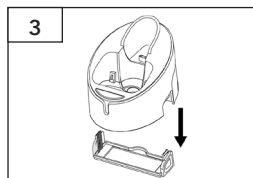
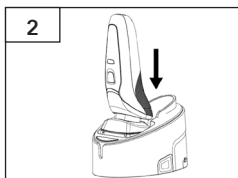
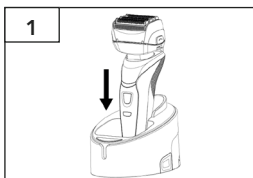


8. Dieses Gerät hat eine Gesichtskontur-Tracing-Funktion. Der Scherkopf wird nach vorne und hinten / nach links & nach rechts / nach oben & nach unten kippen, entsprechend Ihrer Gesichtskontur. Wenn Sie den Scherkopf fixieren wollen, damit er nicht mehr nach vorne und hinten kippt, schalten Sie bitte den Verriegelungsschalter auf der rechten Seite des Kopfes ein.



Betrieb der Ladestation:

1. Wenn das Gerät nicht verwendet wird, kann es auch in seine Basis gestellt werden.
2. Nachdem Sie das Gerät gewaschen haben, stellen Sie es kopfüber in die Basis, um das Wasser im Inneren abtropfen zu lassen.
3. Es dauert etwa 15 Minuten, um das Wasser abtropfen zu lassen. Wenn das geschehen ist, entfernen Sie bitte das Wasserreservoir von der Basis und gießen das Wasser aus.



FEHLERBEHEBUNG

Manche der auftretenden Probleme können eventuell durch den Benutzer behoben werden. Falls das Problem weiterhin bestehen bleibt, nachdem alle der folgenden Lösungsvorschläge probiert wurden, kontaktieren Sie bitte den Prozis-Kundenservice.

PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
Das Gerät funktioniert nicht	Wurde das Gerät an die Stromversorgung angeschlossen?	Verbindungen überprüfen.
	Ist der Akku leer?	Akku aufladen
Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	Ist der Akku leer?	Akku aufladen
	Ist die Verriegelungsfunktion aktiviert?	Verriegelungsfunktion deaktivieren.
Schnittleistung verschlechtert sich.	Sind die Rasierklingen sauber?	Klingen reinigen.
	Hat die Klinge das Ende ihrer Lebensdauer erreicht?	Die Lebensdauer der Klinge sollte 18 Monate betragen, vorausgesetzt, dass das Gerät einmal täglich fünf Minuten lang verwendet wird. Bitte wechseln Sie die Klinge, wenn sie stumpf ist.

GEWÄHRLEISTUNGSBESTIMMUNG

Alle elektrischen und elektronischen Produkte, die von Prozis via www.prozis.com vermarktet werden, fallen unter die Gewährleistung, die auf Verbrauchergeschäfte Anwendung findet.

ALLGEMEINES

Dieses Dokument enthält die Bedingungen der Gewährleistung von Prozis für Endkunden. Diese Gewährleistung gilt ausschließlich für Kunden, die Produkte für nichtgewerbliche Zwecke kaufen.

LAUFZEIT DER GEWÄHRLEISTUNG

Prozis garantiert, dass ein Produkt 2 Jahre lang keine Material- und Herstellungsmängeln vorweist. Die Laufzeit beginnt ab dem Kaufdatum des Kunden und die jeweilige Zustellung, kann aber auch länger gelten, falls dies gesetzlich durch das anwendbare nationale Recht festgelegt wurde.

Im Fall, dass eine Reparatur nötig ist, wird die 2-Jahre-Laufzeit während der Reparaturzeit suspendiert.

VERBRAUCHSMATERIALIEN

Eine allmähliche Leistungsabnahme als Resultat eines längeren Gebrauchs der Verbrauchsmaterialien des Produktes, wie beispielsweise Akkus, wird nicht durch die Gewährleistung abgedeckt, es sei denn, die Fehlfunktion wurde durch einen Fehler in der Konstruktion, der Materialien oder der Herstellung verursacht.

WIE WERDEN ANSPRÜCHE GELTEND GEMACHT

Wenn es nötig ist, die durch diese Gewährleistung erteilten Rechte wahrzunehmen, kontaktieren Sie bitte den Prozis Kundenservice durch die auf der Prozis-Webseite zur Verfügung stehenden Kommunikationskanäle und folgen Sie den dort stehenden Anweisungen oder Empfehlungen. Kontaktinformationen und Informationen zum technischen Support stehen ebenfalls am Ende dieser Gewährleistung.

Jegliche Ansprüche, die bezüglich dieser Gewährleistung geltend gemacht werden, werden erst gültig, wenn der Kaufbeleg durch den ursprünglichen Kunden präsentiert wird. Dieser Kaufbeweis kann die originale Rechnung oder Quittung sein, solange es die Informationen bezüglich des Kaufdatums und des Namens des Produktmodells enthält.

GEWÄHRLEISTUNGSREPARATUREN

Jegliche Reparaturen, die im Rahmen dieser Gewährleistung getätigt wurden, können nicht durch Dritte gemacht werden. Von jeglicher Gewährleistung ausgeschlossen sind Reparaturen oder Schäden, die Resultat aus solchen Reparaturen durch Dritte und durch Dritte beeinflusst oder verursacht wurden.

AUSNAHMEN

Folgende Situationen werden von jeglicher Gewährleistung ausgeschlossen:

1. Jegliche Verschleißerscheinungen von Teilen und Bestandteilen, die durch die normale Produktverwendung entstehen.
2. Risse, Dellen, Kratzer und andere Arten von Oberflächenschäden, die nur das Aussehen des Produktes beeinträchtigen.
3. Jegliche Fehlfunktion, die durch die unsachgemäße Produktverwendung, d.h. die den Anweisungen der Bedienungsanleitung nicht entspricht, entsteht.
4. Wenn die Verwendung und Aufbewahrung des Produktes nicht den Anweisungen der Bedienungsanleitung entspricht.
5. Die Öffnung des Produkts durch eine dritte Partei, die nicht autorisiert ist, diese Reparatur zu tätigen.
6. Das Bearbeiten oder Ändern von Teilen oder Komponenten, seien sie von Innen oder von Außen.
7. Durch auslaufende Batterieflüssigkeit verursachte Schäden, die wiederum durch materielle Schäden an den Komponenten oder durch den Missbrauch des Produktes entstanden sind.
8. Eine Fehlfunktion oder ein Schaden, der nicht auf die Herstellung oder das Design des Produktes zurückgeführt werden kann.
9. Die Verwendung des Produktes im Rahmen einer Geschäftstätigkeit, einer Beschäftigung oder eines Handels.
10. Eine Fehlfunktion aus Gründen, die nicht den geltenden technischen Normen oder Sicherheitsnormen, oder nicht den Anweisungen der Bedienungsanleitung entsprechen.

Treten diese oben genannten Situationen ein, fallen für die durch Prozis gebotenen Dienste zum Reparieren von Defekten oder Fehlfunktionen, und die Kosten für die Reparaturarbeiten, den Transport und Ersatzteile werden dem Kunden in Rechnung gestellt.

Der Kunde trägt alle Risiken für den Verlust und die Schädigung des Produktes im Laufe des Transportes zu Prozis. Der Gewährleistungsanspruch erlischt, falls das Produkt mit Etiketten oder Aufklebern abgegeben wird, die entfernt, geschädigt, geändert oder auf sonstige Weise modifiziert wurden.

BESCHRÄNKTE HAFTUNG

Prozis kann nicht für die indirekte Schädigung oder den Verlust durch die Verwendung des Produktes verantwortlich gemacht werden.

WAS MUSS GEMACHT WERDEN?

Um die Gewährleistungsansprüche gelten zu machen, sollten Sie zuerst den Prozis Kundenservice, durch die auf der Webseite von Prozis zur Verfügung stehenden Kommunikationskanäle, kontaktieren und allen zur Verfügung stehenden Anweisungen und Empfehlungen folgen.

Senden Sie das Produkt in der Originalverpackung, inklusive dem ganzen Zubehör und den Unterlagen, an die folgende Adresse zurück:

PROZIS**Rua do Cais n° 198****4830-345 Póvoa de Lanhoso****Braga - Portugal****KONTAKTE**

Der Prozis-Kundenservice steht Ihnen jederzeit für weitere Erläuterungen durch die auf der Webseite stehenden Kommunikationskanäle **www.prozis.com/support** zur Verfügung.

Prozis è un marchio registrato di proprietà di PROZIS.COM, S.A.

Prozis si riserva il diritto di adattare o modificare, in qualsiasi momento e senza alcun preavviso, il prodotto o qualsiasi documentazione ad esso associata, per poterne assicurare l'idoneità all'uso.

La versione più recente del manuale d'istruzioni di questo prodotto è disponibile sul sito www.prozis.com/user-manuals

Dichiarazione di conformità legale

 Per mezzo di questo documento, PROZIS dichiara che il prodotto Xcision Prozis - Rasoio elettrico - è pienamente conforme a tutte le norme specificate dalla legislazione in vigore, così come a tutte le clausole rilevanti.

Prozis sarà sempre disponibile a prestare qualsiasi ulteriore chiarimento tramite i suoi canali di comunicazione di assistenza al cliente, disponibili sul sito www.prozis.com/support



Per evitare qualsivoglia impatto sull'ambiente o sulla salute umana dovuto a sostanze pericolose presenti in dispositivi elettrici o elettronici, gli utenti finali di tali dispositivi sono tenuti a comprendere il significato del simbolo che consiste in un contenitore per rifiuti barrato. Non gettare rifiuti di dispositivi elettrici o elettronici insieme alla spazzatura domestica indifferenziata. Smaltire separatamente ed adeguatamente.



Le batterie usate non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici, ma devono essere inserite in un apposito contenitore di raccolta delle batterie usate. Questo è un obbligo volto a garantire lo smaltimento ecologico delle batterie. Smaltire le batterie solo quando sono completamente scariche.



La confezione che protegge il dispositivo dagli eventuali danni provocati dal trasporto è fatta di materiali non inquinanti completamente riciclabili.

Avvertenze di sicurezza



PERICOLO! Questo simbolo, quando seguito dalla nota **Pericolo**, sta a significare un rischio elevato. Il mancato rispetto di questa avvertenza può comportare lesioni fisiche o persino mortali.

PERICOLO PER BAMBINI E PERSONE CON DISABILITÀ

- Questo prodotto può essere usato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con disabilità di natura fisica, sensoriale o mentale o comunque senza un'adeguata esperienza e conoscenza, se sotto supervisione o se hanno ricevuto istruzioni sull'utilizzo sicuro del prodotto e ne comprendono i possibili rischi.
- I bambini non devono giocare con il dispositivo.
- Il materiale dell'imballaggio non è un giocattolo. I bambini non devono giocare con il materiale dell'imballaggio a causa dell'esistenza del rischio di soffocamento.
- Pulizia e manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini.



Questo simbolo indica che è possibile sciacquare le lame ed il telaio delle lamine della testina di rasatura sotto l'acqua corrente.



Prima di sciacquarli, scollegare l'alimentatore dalla presa di corrente. Tenere l'alimentatore ed il cavo di alimentazione asciutti!



PERICOLO PER E DA PARTE DI ANIMALI

I dispositivi elettronici possono comportare un rischio per gli animali domestici. Inoltre, anche gli animali possono causare danni al dispositivo. Per questo motivo, tenere sempre gli animali fuori dalla portata di dispositivi elettrici.



ATTENZIONE! RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA

Questo prodotto è dotato di un adattatore professionale che ne permette la ricarica tramite la connessione dell'adattatore al dispositivo. Al fine di evitare danni, non ricaricare il dispositivo utilizzando adattatori non originali.

- Prima di collegare il dispositivo, assicurarsi che la tensione indicata su di esso sia compatibile con la tensione di alimentazione locale.
- L'alimentatore non è impermeabile. Non utilizzare sotto la doccia.
- Non immergere l'alimentatore e il cavo in acqua.
- Quando il dispositivo è utilizzato in un bagno, scollegarlo dalla presa di corrente dopo l'utilizzo, dato che la vicinanza all'acqua costituisce un pericolo persino quando il dispositivo è spento.
- Scollegare il dispositivo prima della pulizia.
- Non collegare o scollegare il dispositivo con le mani bagnate. Non utilizzare il dis-

positivo con le mani bagnate quando questo è collegato all'alimentatore.

- Non utilizzare una prolunga né modificare la spina del cavo di alimentazione.
- Scollegare la spina dalla presa nei seguenti casi:
 - » in caso di guasti elettrici.
 - » quando il dispositivo è completamente carico.
 - » durante temporali.
- Se il cavo di ricarica dovesse essere danneggiato, dovrà essere sostituito da Prozis, da un centro assistenza autorizzato da Prozis o da persone altrettanto qualificate al fine di evitare rischi.
- Smettere di utilizzare il dispositivo in caso di danni al cavo, all'alimentatore, all'involucro o a qualsiasi altro componente.
- Non alterare o modificare il dispositivo in alcun modo.
- Non esporre il dispositivo alla luce diretta del sole o a fonti di calore (la temperatura dell'ambiente non deve superare i 40°C).

- Non coprire l'alimentatore al fine di evitare un accumulo eccessivo di calore.
- Non far entrare a contatto tra loro i poli positivi e negativi della batteria tramite oggetti metallici.



ATTENZIONE! Questo simbolo evidenzia situazioni di pericolo che possono portare a lesioni lievi o moderate, danni, malfunzionamento e/o distruzione del dispositivo.

PER EVITARE DANNI O LESIONI AGLI UTENTI O AD ALTRE PERSONE, ASSICURARSI DI RISPETTARE I SEGUENTI REQUISITI.

- Non posizionare il cavo di alimentazione in modo che qualcuno possa inciamparci o calpestarlo.
- Scollegare il cavo di alimentazione tirando dalla spina e mai dallo stesso cavo.
- Non forare, deformare o allungare il cavo

di alimentazione. Non comprimere o far passare il cavo di alimentazione attorno a spigoli vivi.

- Non accendere il dispositivo se la testina è aperta.
- Non utilizzare il dispositivo se le lame e/o le lamine dovessero essere danneggiate, dato che ciò può comportare lesioni al volto. Le lame hanno una durata. Per poter assicurare la migliore prestazione della rasatura, si raccomanda fortemente di sostituirle regolarmente.
- Non rimuovere l'involucro del dispositivo. Rimuovere l'involucro mentre il dispositivo è collegato alla presa di corrente comporta un rischio di scossa elettrica fatale!
- Non utilizzare il dispositivo su ferite aperte, lesioni, irritazioni o eruzioni cutanee, né su zone della pelle gonfie, arrossate, infettate o infiammate.
- Non posizionare il dispositivo su superfici calde o vicino a fonti di calore o fiamme libere.

- Controllare regolarmente lo stato delle batterie. Eventuali perdite dalle batterie possono danneggiare il dispositivo. Se le batterie dovessero aver avuto delle perdite, utilizzare guanti protettivi e prendere le seguenti precauzioni:
 - » Non toccare la batteria a mani nude.
 - » Non strofinarsi gli occhi. Il liquido della batteria può causare cecità se dovesse entrare a contatto con gli occhi. Sciacquare immediatamente con acqua pulita e consultare un medico.
 - » Il liquido delle batterie può causare lesioni o infiammazioni in caso dovesse entrare a contatto con la pelle o con i vestiti. Sciacquare abbondantemente con acqua pulita e consultare un medico.

Manuale dell'utente

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

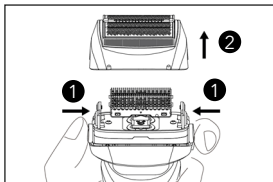
- 1 x Xcision Prozis - Rasoio elettrico
- 1 x Base di ricarica
- 1 x Adattatore AC/DC
- 1 x Spazzola per la pulizia
- 1 x Custodia da viaggio
- 1 x Guida rapida

PULIZIA E MANUTENZIONE

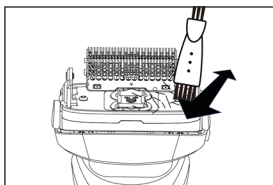
- È fortemente raccomandato pulire regolarmente la lama dai peli residui, altrimenti la prestazione della rasatura potrebbe risentirne e la durata delle lame potrebbe accorciarsi.
- Assicurarsi che il dispositivo sia spento e l'adattatore scollegato dalla presa di corrente. Spegnerne il dispositivo e rimuovere tutte le prese prima della pulizia!
- Pulire la superficie del dispositivo con un panno umido. Non utilizzare detergenti o materiali aggressivi o abrasivi come sgrassatori o lana d'acciaio. Tali materiali potrebbero danneggiare la superficie del dispositivo!
- Non asciugare il dispositivo con un asciugacapelli. Asciugarlo utilizzando un panno asciutto.

COME PULIRE IL DISPOSITIVO:

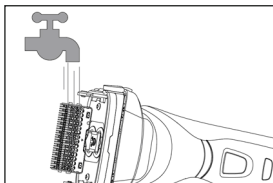
1. Pulire la testina del rasoio con una spazzola in caso di peli residui.



2. Staccare la testina del rasoio e rimuovere i peli intrappolati nelle lame e nelle lamine utilizzando la spazzola.



3. Il dispositivo è impermeabile. Se ci dovessero essere troppi peli accumulati nella testina, essa può essere rimossa e sciacquata abbondantemente.



CONSERVAZIONE

- Quando non si utilizza il dispositivo, conservarlo in un luogo asciutto, al riparo dalla polvere e dalla luce diretta del sole.
- Dopo la pulizia, riporre il dispositivo, il caricatore e tutti gli accessori nella custodia originale fornita.
- Se il dispositivo non dovesse essere utilizzato per un periodo di tempo prolungato, ricaricarlo comunque regolarmente (almeno una volta al mese). Questo aiuta a mantenere le prestazioni della batteria.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO: VEDERE PAGINA 2, FIGURA A

Testina del rasoio

1.Coperchio di protezione **2.**Sezione esterna della lamina **3.**Lama interna **4.**Base della testina **5.**Interruttore di blocco **6.**Indicatore di ricarica **7.**Pulsante On/Off **8.** Pulsante di regolazione velocità

Schermo LCD

9.Indicatore di velocità **10.**Indicatore di batteria **11.**Icona poca batteria **12.**Icona promemoria pulizia **13.**Icona di blocco

Corpo principale del dispositivo

14.Trimmer laterale **15.**Interruttore del trimmer laterale **16.**Entrata

Accessori

17. Adattatore AC/DC **18.**Spazzola per pulizia **19.**Base di ricarica **20.**Terminale di ricarica **21.**Terminale rasoio **22.**Foro di scolo dell'acqua **23.**Serbatoio dell'acqua **24.**Entrata base di ricarica

ISTRUZIONI

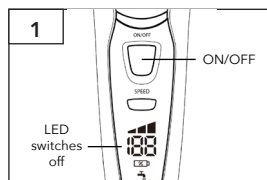
Come utilizzare il dispositivo

Prima della ricarica:

1. Prima della ricarica, collegare il caricatore ad una presa come descritto sull'etichetta di valutazione. Assicurarsi che sia la presa che le mani siano completamente asciutte.
2. Non posizionare oggetti pesanti sull'adattatore. Tenere l'adattatore integro.
3. Non utilizzare l'adattatore se esso o il cavo dovessero essere danneggiati, deformati o rotti.

Istruzioni per la ricarica:

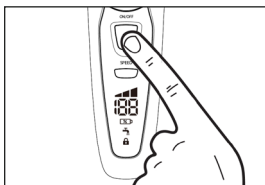
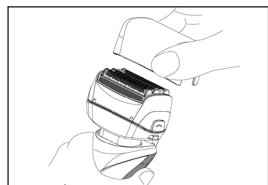
1. Prima della ricarica, assicurarsi che il dispositivo sia spento.
2. Per ricaricare il dispositivo, si può:
 - » inserire la spina del cavo dell'adattatore nella base di ricarica, posizionare il dispositivo sulla base assicurandosi che sia stato inserito correttamente e collegare l'adattatore alla presa di corrente.
 - » collegare direttamente il dispositivo alla presa di corrente utilizzando l'adattatore.
3. Per ricaricare una batteria completamente scarica sono necessari 90 minuti.
4. La prima volta che si ricarica il dispositivo, lasciarlo in carica per 3 ore per ottimizzare l'autonomia della batteria.



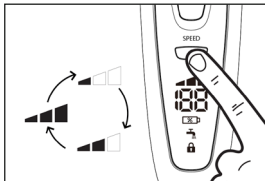
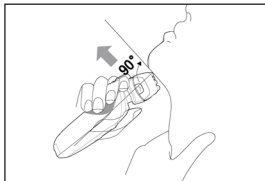
Consiglio: Si può utilizzare il dispositivo senza fili.

Istruzioni per la rasatura:

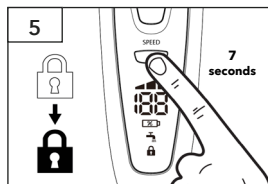
1. Assicurarsi che il dispositivo sia spento.
2. Controllare che le lame e le lamine siano pulite e non danneggiate.
3. Rimuovere il coperchio di protezione.
4. Premere il pulsante On/off per accendere il dispositivo.



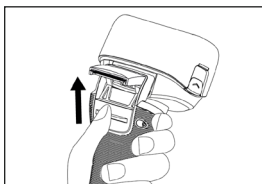
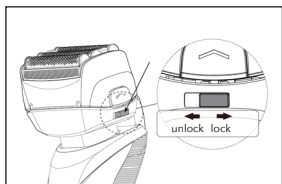
5. Rasare lungo la direzione di crescita della barba e tenere le lamine perpendicolari alla pelle.
6. Questo dispositivo è dotato di 3 regolazioni di velocità. Scegliere una velocità adeguata alla densità della propria barba. La velocità predefinita è la velocità I. Premere il pulsante di regolazione velocità per passare alla velocità II e III.



7. Questo dispositivo è dotato di una funzione di blocco. Bloccare il dispositivo se non verrà utilizzato per un lungo periodo di tempo, se deve essere trasportato per un viaggio o per assicurarsi che non venga acceso da bambini. Per bloccare il dispositivo, tenere premuto il pulsante On/Off per 3 secondi finché sullo schermo a LED non apparirà un simbolo di bloccaggio lampeggiante. Una volta bloccato, il dispositivo non si accenderà premendo brevemente il pulsante On/Off. Per sbloccarlo, tenere premuto nuovamente il pulsante On/Off per 3 secondi.

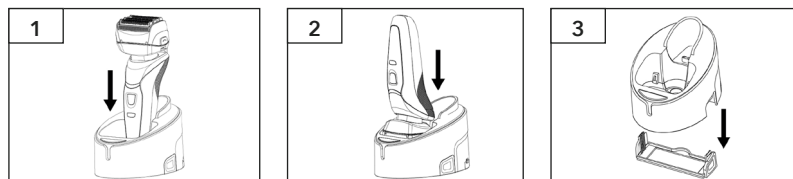


8. Questo dispositivo è dotato di una funzione di tracciamento del contorno del viso. La testina oscillerà avanti e indietro / a destra e a sinistra / su e giù a seconda del contorno del proprio viso. Se si vuole tenere fissa la testina, spostare l'interruttore di blocco localizzato sul lato destro.



Uso della base di ricarica:

1. Il dispositivo può essere posizionato sulla base di ricarica quando non viene utilizzato.
2. Dopo aver sciacquato il dispositivo, posizionarlo a testa in giù sulla base per far scolare eventuale acqua rimasta dentro.
3. Ci vorranno circa 15 minuti per far scolare l'acqua. Una volta scolata tutta l'acqua, rimuovere il collettore dell'acqua dalla base e scolare l'acqua accumulata.



RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Alcuni problemi che dovessero emergere possono essere risolti dall'utente. Se il problema dovesse persistere dopo aver provato le seguenti soluzioni, si prega di contattare il servizio clienti Prozis.

PROBLEMA	CAUSA	SOLUZIONE
Il dispositivo non funziona	Il dispositivo è collegato alla presa di corrente?	Controllare i collegamenti.
	La batteria è scarica?	Ricaricare la batteria
Il dispositivo non si accende.	La batteria è scarica?	Ricaricare la batteria
	La funzione di blocco è attiva?	Disattivare funzione di blocco.
La prestazione del rasoio sta peggiorando.	Le lame sono pulite?	Pulire le lame.
	Le lame hanno finito il loro ciclo?	La durata delle lame dovrebbe essere di 18 mesi, in caso il rasoio venga utilizzato una volta al giorno per 5 minuti. Sostituire le lame quando diventano smussate.

DICHIARAZIONE DI GARANZIA

Tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche vendute da Prozis sul sito **www.prozis.com** sono coperte da garanzia applicabile agli acquisti e alle vendite di beni di consumo.

CONSIDERAZIONI GENERALI

Questo documento contiene i termini e le condizioni della garanzia di Prozis per il consumatore finale.

Questa garanzia è valida esclusivamente per il consumatore che acquista prodotti per un uso non professionale.

PERIODO DI GARANZIA

Prozis garantisce che le apparecchiature rimangano senza difetti, del materiale e del prodotto stesso, per un periodo di 2 anni a partire dalla data iniziale dell'acquisto da parte del consumatore e della relativa consegna, o per un tempo maggiore, se legalmente stabilito dalla normativa nazionale applicabile.

In caso di riparazione, il periodo di 2 anni è sospeso durante il tempo richiesto dalla riparazione.

BENI DI CONSUMO

La graduale diminuzione delle prestazioni, causata dall'uso prolungato delle componenti deteriorabili, come le batterie, non è coperta da questa garanzia, a meno che il malfunzionamento non sia causato da un difetto di design, materiale o produzione.

COME EFFETTUARE UN RECLAMO

In caso esista il motivo per esercitare il diritto concesso al consumatore da questa garanzia, preghiamo di contattare l'Assistenza Clienti di Prozis attraverso i canali presenti sul sito di Prozis e di seguire le istruzioni e i consigli riportati. I contatti e le informazioni per l'assistenza tecnica si trovano anche alla fine di questa garanzia.

Qualsiasi reclamo effettuato in relazione a questa garanzia sarà valido solo su presentazione di una prova di acquisto da parte del cliente originale. Questa prova può essere la fattura o ricevuta originale, premesso che presenti le informazioni relative alla data dell'acquisto e al nome del modello del prodotto.

RIPARAZIONI IN GARANZIA

Qualsiasi riparazione nell'ambito della presente garanzia non può essere effettuata da terzi. Questa garanzia non si applica a nessun tipo di riparazione o danno causato direttamente da tali riparazioni, che abbiano avuto un impatto o abbiano causato i danni che costituiscono l'oggetto del corrispondente reclamo di garanzia.

ECCEZIONI

Le situazioni seguenti non sono coperte dalla presente garanzia:

1. Qualsiasi usura a parti e componenti che risulti dal normale utilizzo del dispositivo.
2. Crepe, ammaccature, graffi, e altri tipi di danni superficiali che riguardano solo l'aspetto del prodotto.
3. Qualsiasi malfunzionamento causato da utilizzo inappropriato che non rispetta le istruzioni del manuale d'uso.
4. Utilizzo e conservazione del prodotto che non rispetta le istruzioni del manuale d'uso.
5. Apertura del prodotto da terzi non autorizzati a procedere alla riparazione.
6. Alterazione o modifica di parti o componenti, sia interne che esterne.

7. Danni causati da perdite della batteria, provocate da un guasto di una sua qualsiasi componente, oppure da uso improprio del prodotto.
8. Malfunzionamenti o danni causati da situazioni non ascrivibili alla produzione o all'ideazione dell'apparecchiatura.
9. Uso del prodotto in contesti aziendali, professionali o commerciali.
10. Malfunzionamento causato da utilizzo che non rispetta la normativa tecnica e di sicurezza in vigore.

I servizi forniti da Prozis con il fine di riparare o aggiustare qualsiasi tipo di difetto o malfunzionamento derivante da una delle situazioni eccezionali sopracitate, saranno soggetti al pagamento di manodopera, trasporto e costi della componente.

Il cliente deve supportare tutti i rischi di perdita e danno al prodotto durante il trasporto verso la Prozis. Questa garanzia è nulla se l'apparecchiatura restituita non riporta correttamente l'etichetta o l'adesivo, perché rimossi, danneggiati, manomessi o modificati in qualsiasi modo.

RESPONSABILITÀ LIMITATA

Prozis non può ritenersi responsabile per danni o perdita indiretti, dovuti all'uso del prodotto.

COSA FARE?

Al fine di richiedere un servizio di garanzia, il cliente dovrà contattare prima di tutto l'Assistenza Clienti di Prozis attraverso i canali presenti sul sito di Prozis e seguire le istruzioni e i consigli riportati.

Restituire il prodotto all'interno della scatola originale, inclusi tutti gli accessori e i documenti presenti al suo interno, all'indirizzo seguente:

PROZIS
Rua do Cais n° 198
4830-345 Póvoa de Lanhoso
Braga - Portugal

CONTATTI

Prozis è sempre disponibile per ulteriori chiarimenti. Contatta l'Assistenza Clienti all'indirizzo:
www.prozis.com/support

Prozis es una marca registrada de PROZIS.COM, S.A.

Prozis se reserva el derecho de ajustar o modificar el producto o la documentación asociada en cualquier momento y sin previo aviso a fin de garantizar la idoneidad para su uso.

La versión más reciente del manual de usuario de este producto está disponible para consulta en www.prozis.com/user-manuals

Conformidad legal

 Mediante el presente documento, PROZIS declara que la Afeitadora Eléctrica - Xcisión de Prozis cumple con todos los requisitos especificados en la legislación vigente, así como en otras disposiciones pertinentes.

Para cualquier información adicional, Prozis estará siempre a su disposición a través de nuestros canales de comunicación del Servicio de Atención al Cliente, disponibles en www.prozis.com/support



A fin de evitar cualquier impacto sobre el medio ambiente o la salud humana debido a sustancias peligrosas presentes en dispositivos eléctricos y electrónicos, los usuarios finales de dichos dispositivos deben comprender el significado del símbolo que consiste en un contenedor de basura tachado con una X. No deseche aparatos eléctricos y electrónicos con la basura doméstica. Deposítelos en el contenedor de reciclaje correspondiente.



Las pilas/baterías usadas no deben desecharse con la basura doméstica. Depositelas en su correspondiente contenedor especial. Se trata de una obligación destinada a garantizar la eliminación ecológica de las mismas. Deséchelas solo cuando estén descargadas.



El embalaje que protege el dispositivo contra daños durante el transporte se ha fabricado con materiales no contaminantes y se puede desechar en los contenedores de reciclaje convencionales.

Advertencias de seguridad



¡PELIGRO! Este símbolo, acompañado de la advertencia **Peligro**, indica un riesgo elevado. Ignorar este aviso puede provocar lesiones o incluso la muerte.



PELIGRO PARA NIÑOS Y PERSONAS CON DISCAPACIDAD

- Este producto es apto para niños a partir de 8 años y personas con facultades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan la experiencia o el conocimiento suficientes, siempre y cuando estén supervisadas o guiadas para usar el producto con seguridad y entiendan los riesgos que implica.
- Asegúrese de que los niños no jueguen con este aparato.
- Los materiales de embalaje no son juguetes. Los niños no deben jugar con los materiales de embalaje debido al riesgo de asfixia.
- La limpieza y el mantenimiento no deben llevarse a cabo por niños sin supervisión.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.



Este símbolo indica que puede limpiar las cuchillas y la estructura de aluminio del cabezal de afeitado con agua corriente.



Desenchufe primero el aparato de la toma de corriente. ¡Mantenga la fuente de alimentación y el cable secos!



PELIGRO PARA Y DEBIDO A MAS-COTAS

Los dispositivos eléctricos pueden representar un peligro para las mascotas. Además, los animales también pueden causar daños al dispositivo. Por esta razón, debe mantener a los animales alejados de los dispositivos eléctricos en todo momento.



¡ATENCIÓN! RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA

Este producto cuenta con un adaptador profesional que permite cargarlo conectando el adaptador al aparato. A fin de evitar daños, utilice únicamente el adaptador original para cargarlo.

- Antes de enchufar el aparato, compruebe que el voltaje indicado en el mismo se corresponde con el voltaje de la red eléctrica local.
- La fuente de alimentación no es resistente al agua. No la utilice en la ducha.
- Nunca sumerja la fuente de alimentación ni el cable en agua.
- Cuando utilice el aparato en el cuarto de baño, desenchúfelo después de utilizarlo, ya que la proximidad del agua representa un riesgo incluso con el aparato apagado.
- Desenchufe el aparato antes de limpiarlo.
- No enchufe ni desenchufe el dispositivo con las manos mojadas. No lo utilice con las manos mojadas mientras esté conectado a la fuente de alimentación.

- No use un cable de extensión ni modifique el enchufe del cable de alimentación.
- Desconecte el enchufe de la toma de corriente en las siguientes situaciones:
 - » En caso de fallo eléctrico.
 - » Cuando el dispositivo esté completamente cargado.
 - » En caso de tormenta.
- Si el cable de alimentación está dañado, este debe ser reemplazado por Prozis o el servicio técnico autorizado por Prozis, o bien por personal cualificado, a fin de evitar situaciones de peligro.
- Deje de utilizar el aparato si detecta daños en el cable, en la fuente de alimentación, en la carcasa o en otras piezas.
- No modifique este aparato de ninguna manera.
- No lo exponga a la luz solar directa y manténgalo alejado de fuentes de calor (la temperatura ambiente no debe superar los 40 °C).
- No cubra la fuente de alimentación para evitar la acumulación excesiva de calor.

- Asegúrese de que los terminales positivo y negativo de la batería no entren en contacto entre sí a través de objetos metálicos.



¡ATENCIÓN! Este símbolo identifica situaciones peligrosas que pueden provocar lesiones leves, daños, avería y/o destrucción del dispositivo.

PARA EVITAR POSIBLES DAÑOS O LESIONES A LOS USUARIOS U OTRAS PERSONAS, ASEGÚRESE DE CUMPLIR CON LOS REQUISITOS DESCRITOS A CONTINUACIÓN.

- Coloque el cable de tal manera que nadie lo pise ni tropiece con él.
- Nunca tire del cable de alimentación para desenchufarlo. Desconecte el enchufe.
- No perforo, deforme ni estire el cable de alimentación. No coloque objetos pesados sobre este ni lo arrastre por encima de bordes afilados.

- No encienda el dispositivo si el cabezal de afeitado está abierto.
- No utilice este aparato si las cuchillas y/o la estructura de aluminio están dañadas, ya que existe riesgo de sufrir lesiones faciales. La cuchilla tiene una vida útil limitada. Para garantizar el mejor rendimiento de afeitado, recomendamos sustituir la cuchilla regularmente.
- No extraiga la carcasa del aparato. ¡Retirar la carcasa mientras el dispositivo esté conectado a la fuente de alimentación representa un riesgo de muerte por descarga eléctrica!
- No lo coloque sobre heridas abiertas, úlceras o irritaciones cutáneas, ni sobre zonas hinchadas, enrojecidas, infectadas o inflamadas o con erupciones cutáneas.
- Nunca coloque el dispositivo sobre superficies calientes o cerca de fuentes de calor o de fuego.
- Compruebe el estado de la batería de forma periódica. Las fugas en las baterías pueden ocasionar daños al aparato. Si la

batería tiene fugas, utilice guantes de protección y siga estos procedimientos:

- » No toque la batería con las manos descubiertas.
- » No se frote los ojos. El líquido de la batería puede causar ceguera si entra en contacto con los ojos. Lávese inmediatamente con agua limpia y busque asistencia médica.
- » El líquido de la batería puede causar inflamaciones o lesiones si entra en contacto con la piel o la ropa. Lave bien las zonas afectadas con agua limpia y consulte a un médico.

Manual de usuario

CONTENIDO DE LA CAJA

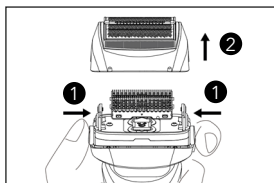
- 1 x Afeitadora Eléctrica - Xcision de Prozis
- 1 x Estación de carga
- 1 x Adaptador de corriente alterna (CA)/corriente continua (CC)
- 1 x Cepillo de limpieza
- 1 x Funda de transporte
- 1 x Guía rápida

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

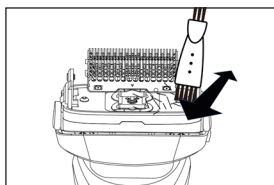
- Es muy recomendable limpiar el vello suelto de la cuchilla con el cepillo de limpieza. Límpiela regularmente ya que esto podría afectar al rendimiento del afeitado y acortar la vida útil de la cuchilla.
- Asegúrese de que el producto esté apagado y de que el adaptador esté desconectado de la toma de corriente. ¡Apague el aparato y desconecte todos los cables antes de limpiarlo!
- Limpie la superficie del producto con un paño húmedo. ¡No utilice productos de limpieza agresivos o abrasivos ni materiales como estropajos de acero o limpiadores corrosivos, ya que estos pueden dañar su superficie!
- No seque el aparato con un secador de pelo. Puede limpiarlo con un paño seco.

CÓMO LIMPIAR EL PRODUCTO:

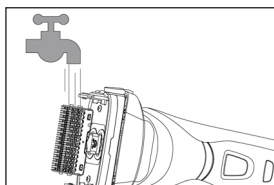
1. Limpie el cabezal de afeitado con un cepillo para eliminar el vello suelto en el aparato.



2. Extraiga el cabezal de afeitado y retire el vello acumulado en las cuchillas y la estructura de aluminio con el cepillo.



3. El aparato es resistente al agua. Si hay demasiado vello acumulado en el cabezal de afeitado, puede extraerlo y lavarlo.



ALMACENAMIENTO

- Cuando no utilice el dispositivo, guárdelo en un ambiente seco, protegido del polvo y de la luz solar directa.
- Tras la limpieza, guarde el aparato, el cargador y todas las piezas en la funda suministrada.
- Cuando no utilice el dispositivo durante largos períodos de tiempo, cargue la batería regularmente (al menos una vez al mes) para evitar que se deteriore.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO: VÉASE PÁGINA 2, IMAGEN A

Cabezal de afeitado

1.Tapa de protección **2.**Estructura exterior de aluminio **3.**Cuchilla interior **4.**Base del cabezal de afeitado **5.**Botón de bloqueo **6.**Indicador de carga **7.**Botón Encender/Apagar **8.**Botón regulador del nivel de velocidad

Pantalla LCD

9.Indicador del nivel de velocidad **10.**Indicador de batería **11.**Símbolo de batería baja **12.**Símbolo de recordatorio de limpieza **13.**Símbolo de bloqueo

Unidad principal

14.Recortador lateral **15.**Botón para encender/apagar el recortador lateral **16.**Entrada

Accesorios

17.Adaptador de corriente alterna (CA)/corriente continua (CC) **18.**Cepillo de limpieza **19.**Estación de carga **20.**Terminal de carga **21.**Terminal de la afeitadora **22.**Orificio de desagüe **23.**Depósito de agua **24.**Entrada de la estación de carga

INSTRUCCIONES

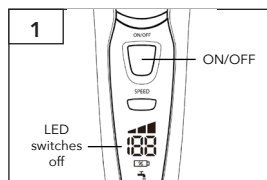
Utilización

Antes de la carga:

1. Antes de cargar el aparato, conecte el adaptador a una toma de corriente según se indica en la placa de características. Asegúrese de que tenga las manos secas. El adaptador también debe estar seco.
2. No coloque objetos pesados sobre el adaptador y manténgalo intacto.
3. No utilice el adaptador si este o el cable están dañados, deformados o rotos.

Instrucciones de carga:

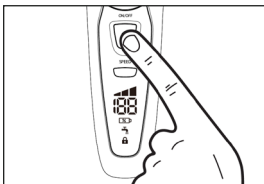
1. Antes de cargar el producto, asegúrese de que esté apagado.
2. Siga estas instrucciones para cargar el aparato:
 - » introduzca el conector del cable del adaptador en la base de carga, coloque el aparato en la base, asegurándose de que quede bien encajado, y luego conecte el adaptador a la red eléctrica.
 - » conecte el aparato directamente a la red eléctrica a través del adaptador.
3. Cuando la batería esté agotada, tardará 90 minutos en cargarse completamente.
4. Al cargar la batería por primera vez, cárguela durante 3 horas para maximizar la capacidad de la batería.



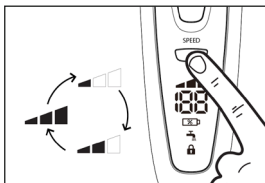
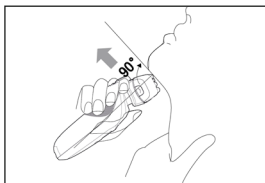
Consejo: puede utilizar el producto de forma inalámbrica.

Instrucciones de afeitado:

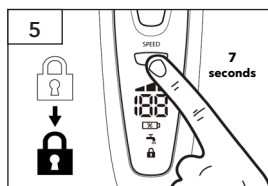
1. Asegúrese de que el aparato esté apagado.
2. Compruebe y asegúrese de que la cuchilla y la estructura de aluminio estén limpias y no estén dañadas.
3. Extraiga la tapa de protección.
4. Pulse el botón Encender/Apagar para encender el aparato.



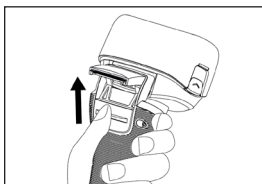
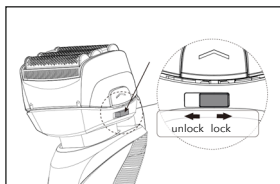
5. Aféitese siguiendo la dirección de crecimiento de la barba y mantenga la cuchilla perpendicular a la piel.
6. Este aparato tiene 3 niveles de corte. Elija el nivel de corte adecuado a la densidad de su barba. El nivel predeterminado es el I. Presione el botón regulador del nivel de velocidad para cambiar a los niveles II - III.



7. Este aparato dispone de una función de bloqueo. Bloquee el aparato si no lo va a utilizar durante largos períodos de tiempo, si lo va a llevar en el equipaje para un viaje o incluso para asegurarse de que los niños no lo enciendan. Para bloquear el aparato, presione el botón Encender/Apagar durante 3 segundos hasta que la pantalla LED muestre el símbolo de un candado parpadeando. Al estar bloqueado, no se encenderá si pulsa brevemente el botón Encender/Apagar. Para desbloquearlo, vuelva a presionar el botón Encender/Apagar durante 3 segundos.

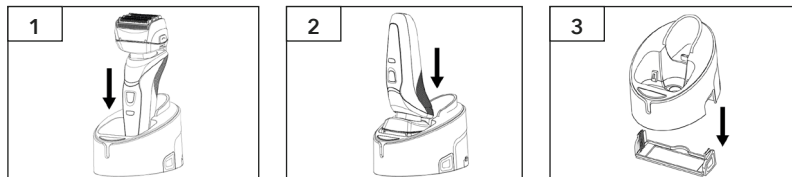


8. Este aparato tiene una función de reconocimiento de contorno facial. El cabezal de afeitado se mueve hacia adelante y hacia atrás/hacia la izquierda y hacia la derecha/hacia arriba y hacia abajo siguiendo su contorno facial. Si desea mantener el cabezal de afeitado fijo, mueva el interruptor de bloqueo situado en el lado derecho del mismo.



Uso de la estación de carga:

1. Puede colocar el aparato en su base cuando no lo esté utilizando.
2. Después de haber lavado el aparato, colóquelo boca abajo en la base para eliminar el agua que haya quedado en el interior.
3. El producto tardará aproximadamente 15 minutos en escurrir el agua. Luego, extraiga el depósito de agua de la base y vierta el agua.



RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

El usuario puede solucionar algunos problemas. Si el problema persiste después de llevar a cabo las siguientes soluciones, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Prozis.

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
El aparato no funciona.	¿Está conectado a la fuente de alimentación?	Compruebe las conexiones.
	¿El aparato tiene batería?	Cargue la batería.
El aparato no se enciende.	¿El aparato tiene batería?	Cargue la batería.
	¿Está activada la función de bloqueo?	Desactive la función de bloqueo.
Las cuchillas ya no recortan bien el vello.	¿Están las cuchillas limpias?	Limpie las cuchillas.
	¿Han finalizado las cuchillas su vida útil?	La vida útil de la cuchilla debería ser de 18 meses, suponiendo que el aparato se utilice una vez al día durante 5 minutos. Reemplace la cuchilla cuando esté desafilada.

CERTIFICADO DE GARANTÍA

Todos los productos eléctricos y electrónicos comercializados por Prozis a través de **www.prozis.com** están cubiertos por la garantía aplicable a la compraventa de bienes de consumo.

CONSIDERACIONES GENERALES

En el presente documento se describen los términos y condiciones de la garantía que Prozis ofrece a sus clientes finales.

La presente garantía se aplica exclusivamente a los clientes que adquieran el producto para fines no profesionales.

PERÍODO DE GARANTÍA

Prozis garantiza que el producto no presentará defectos de materiales ni de fabricación durante un período de 2 años a partir de la fecha de compra por parte del cliente y su respectiva entrega, o durante un período más largo si así lo establece la legislación nacional vigente.

En caso de que el producto requiera reparación, el plazo de garantía de 2 años se suspende durante el período en que el artículo se encuentre en reparación.

CONSUMIBLES

La reducción gradual del rendimiento como consecuencia del uso prolongado de los componentes consumibles del producto, como las pilas/baterías, no está cubierta por esta garantía a menos que la avería sea atribuible a defectos de diseño, material o fabricación.

CÓMO PRESENTAR UNA RECLAMACIÓN

Para poder ejercer su derecho de garantía, deberá ponerse en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Prozis a través de los canales de comunicación indicados en la página web de Prozis y seguir las instrucciones o recomendaciones proporcionadas. La información de contacto y asistencia técnica también se encuentra disponible al final de la presente garantía.

Cualquier reclamación relacionada con la presente garantía solo será válida si el cliente original presenta el justificante de compra, pudiendo este ser la factura o el recibo original que permita comprobar la fecha de compra y el modelo del producto.

REPARACIONES EN GARANTÍA

Las reparaciones en garantía no pueden efectuarse por servicios técnicos de terceras partes. La presente garantía no cubre reparaciones o daños directamente ocasionados por dichas reparaciones que hayan afectado o provocado los daños que son objeto de la reclamación de garantía.

EXCLUSIONES

Quedan excluidas de la cobertura los siguientes casos:

1. Cualquier desgaste de piezas y componentes como consecuencia del uso normal del producto.
2. Daños estéticos externos como agrietamientos, abolladuras, arañazos y otros tipos de daños superficiales.
3. Cualquier avería provocada por un uso inadecuado del producto, contraviniendo lo especificado en las instrucciones del manual de uso.
4. Uso y almacenamiento inadecuado del producto, contraviniendo lo especificado en las instrucciones del manual de uso.
5. Intento de reparación del producto por un tercero no autorizado.

6. Cambios o alteraciones de piezas o componentes internos o externos.
7. Daños producidos por fuga del contenido de las pilas/baterías como consecuencia de la ruptura de cualquiera de sus componentes, o por el uso incorrecto del producto.
8. Averías o daños por razones que no pueden atribuirse a la fabricación o diseño del producto.
9. Uso del producto en actividades profesionales, comerciales o empresariales.
10. Avería debido a un uso que no respeta las normas técnicas o de seguridad vigentes o las instrucciones del manual del uso.

Los servicios proporcionados por Prozis de reparación o arreglo de cualquier fallo o avería como consecuencia de cualquiera de las situaciones excluidas anteriormente mencionadas estarán sujetos al pago de costes de mano de obra, transporte y componentes.

El cliente asumirá todos los riesgos de pérdidas y daños que pueda sufrir el producto durante el transporte a Prozis. La presente garantía quedará anulada si las etiquetas o los adhesivos del producto devuelto han sido retirados o están dañados, manipulados o modificados de alguna manera.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

Prozis no se responsabiliza de daños o pérdidas indirectos como consecuencia del uso del producto.

CÓMO SOLICITAR EL SERVICIO DE GARANTÍA

Para obtener el servicio de garantía, primero deberá ponerse en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Prozis a través de los canales de comunicación indicados en la página web de Prozis y seguir las instrucciones o recomendaciones proporcionadas.

Envíe el producto en su embalaje original, incluyendo todos los accesorios y documentación a la siguiente dirección:

PROZIS

Rua do Cais nº 198

4830-345 Póvoa de Lanhoso

Braga - Portugal

CONTACTO

Para cualquier información adicional, Prozis estará siempre a su disposición a través de nuestro canal de comunicación del Servicio de Atención al Cliente, disponible en **www.prozis.com/support**.

Prozis é uma marca comercial registada da PROZIS.COM, S.A.

A Prozis reserva-se o direito de ajustar ou modificar o produto ou qualquer documentação associada com o intuito de garantir a sua aptidão para utilização, a qualquer altura e sem aviso prévio.

A versão mais recente do manual de utilizador deste produto pode ser encontrada em www.prozis.com/user-manuals

Declaração de conformidade legal

CE A PROZIS declara pelo presente documento que a Máquina de Barbear Elétrica - Xcison da Prozis está totalmente em conformidade com todas as normas especificadas na legislação aplicável, bem como com outras cláusulas relevantes.

A Prozis estará sempre disponível para esclarecimentos adicionais através dos canais de comunicação de apoio ao cliente disponíveis no site www.prozis.com/support



Para evitar qualquer impacto no ambiente ou na saúde humana devido a substâncias perigosas presentes em dispositivos elétricos e eletrônicos, espera-se que os utilizadores finais de tais dispositivos compreendam o significado do símbolo que consiste num contendor do lixo riscado. Não elimine equipamentos elétricos e eletrônicos juntamente com resíduos domésticos indiferenciados, mas sim de forma separada e adequada.



As pilhas usadas não devem ser eliminadas juntamente com resíduos domésticos. Devem ser depositadas num recipiente especial para pilhas usadas. Esta obrigação destina-se a garantir a eliminação ecológica de pilhas. Elimine-as apenas quando estiverem gastas.



A embalagem que protege o dispositivo contra danos de transporte é feita de materiais não poluentes que podem ser eliminados nos pontos de reciclagem locais.

Avisos de segurança



PERIGO! Este símbolo, em combinação com a nota **Perigo**, alerta para uma situação de risco elevado. O não cumprimento deste aviso poderá causar lesões nos membros e risco de vida.



PERIGO PARA CRIANÇAS E PESSOAS COM INCAPACIDADES

- Este produto pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas ou sem experiência e entendimento adequados, desde que sejam supervisionadas ou se receberem instruções relativas à utilização segura do produto e compreenderem os riscos envolvidos.
- As crianças não devem brincar com o dispositivo.
- Os materiais da embalagem não são brinquedos. As crianças não devem brincar com os materiais da embalagem. Existe o risco de asfixia.
- A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Mantenha o dispositivo fora do alcance das crianças.



Este símbolo indica que pode lavar os blocos de corte e a estrutura em alumínio da cabeça de barbear debaixo de água corrente.



PERIGO! Desligue a unidade de alimentação da tomada antes de o fazer. Mantenha a unidade de alimentação e o cabo secos!



PERIGO PARA ANIMAIS DOMÉSTICOS

Os dispositivos elétricos podem representar um perigo para os animais domésticos. Além disso, estes também podem danificar o dispositivo. Assim, mantenha os dispositivos elétricos fora do alcance dos animais.



CUIDADO! RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO

Este produto está equipado com um adaptador profissional que permite o carregamento ao ligar o adaptador ao produto. Não carregue o dispositivo com um adaptador que não o original para evitar danos.

- Antes de ligar o aparelho, certifique-se de que a tensão indicada no dispositivo corresponde à tensão local.
- A unidade de alimentação não é à prova de água. Não a utilize no chuveiro.
- Nunca mergulhe a unidade de alimentação nem o cabo em água.
- Quando o aparelho for utilizado num quarto de banho, desligue-o após a utilização, uma vez que a proximidade da água representa um risco, mesmo quando o aparelho está desligado.
- Desligue o aparelho antes de o limpar.
- Não ligue nem desligue o aparelho com as mãos molhadas. Não utilize o dispositivo com as mãos molhadas quando este estiver ligado à unidade de alimentação.

- Não utilize uma extensão nem modifique o cabo de alimentação.
- Desligue a unidade de alimentação da tomada:
 - » em caso de falha elétrica.
 - » quando o dispositivo estiver totalmente carregado.
 - » durante trovoadas.
- Se o cabo principal estiver danificado, este deve ser substituído pela Prozis, por um centro de reparações autorizado pela Prozis ou por pessoas com qualificações semelhantes para evitar situações perigosas.
- Interrompa a utilização do aparelho caso o cabo, a unidade de alimentação, a estrutura ou qualquer outro componente estejam danificados.
- Não altere nem modifique o dispositivo de forma alguma.
- Não exponha o dispositivo à luz solar direta ou a fontes de calor (a temperatura ambiente não deve exceder os 40 °C).
- Não cubra a unidade de alimentação para evitar a acumulação excessiva de calor.

- Não permita que os terminais positivos e negativos da bateria entrem em contacto um com o outro através de objetos metálicos.



CUIDADO! Este símbolo alerta para situações perigosas que podem causar ferimentos ligeiros ou danos, avaria e/ou destruição do dispositivo.

PARA EVITAR DANOS OU LESÕES EM UTILIZADORES OU TERCEIROS, GARANTA O CUMPRIMENTO DOS REQUISITOS QUE SE SEGUEM.

- Posicione o cabo da unidade de alimentação de forma a que ninguém o pise nem tropece nele.
- Desligue sempre o aparelho puxando a ficha e nunca o cabo.
- Não perfure, torça nem estique o cabo de alimentação. Não o comprima nem o puxe sobre bordas afiadas.

- Não ligue o dispositivo se a cabeça de barbear estiver aberta.
- Não utilize este aparelho com as lâminas de barbear e/ou o alumínio danificados, uma vez que isso pode resultar em ferimentos no rosto. A lâmina tem um prazo de vida útil. Para um melhor desempenho, recomendamos que substitua periodicamente a lâmina.
- Não remova a estrutura do aparelho. Remover a estrutura enquanto o dispositivo está ligado à unidade de alimentação representa um risco de choque elétrico fatal!
- Não coloque o dispositivo sobre feridas abertas, hematomas ou irritações, nem sobre áreas inchadas, vermelhas, infectadas ou inflamadas. Não coloque o dispositivo sobre erupções cutâneas.
- Nunca coloque o dispositivo sobre superfícies quentes ou próximo de fontes de calor ou de chama aberta.
- Verifique regularmente as baterias. Uma bateria a vazar pode danificar o dispositivo.

Se as baterias tiverem vazado, utilize luvas de proteção e siga os seguintes procedimentos:

- » Não toque na bateria com as mãos desprotegidas.
- » Não esfregue os olhos. O fluido da bateria pode causar cegueira se entrar em contacto com os olhos. Lave imediatamente as mãos com água limpa e contacte um médico.
- » O fluido da bateria pode causar inflamação ou ferimentos se entrar em contacto com a pele ou com a roupa. Lave-o minuciosamente com água limpa e contacte um médico.

Manual de utilizador

CONTEÚDO DA EMBALAGEM

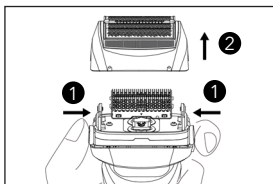
- 1 x Máquina de Barbear Elétrica - Xcision da Prozis
- 1 x Estação de carregamento
- 1 x Adaptador CA/CC
- 1 x Escova de limpeza
- 1 x Estojo de viagem
- 1 x Guia rápido

MANUTENÇÃO E LIMPEZA

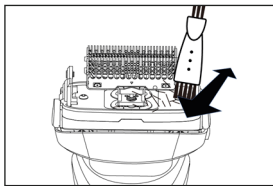
- Recomenda-se que limpe o pelo residual da lâmina com regularidade, caso contrário, isso pode afetar o desempenho da máquina e reduzir a vida útil da lâmina.
- Certifique-se de que o aparelho está desligado e o adaptador está desligado da fonte de alimentação. Desligue o produto e remova todas as fichas antes de o limpar!
- Limpe a superfície do aparelho com um pano humedecido. Não utilize agentes de limpeza ou materiais agressivos ou abrasivos como creme de limpeza ou palha de aço. Estes podem danificar a superfície superior do aparelho!
- Não seque o aparelho utilizando um secador. Pode secar o aparelho com um pano seco.

COMO LIMPAR:

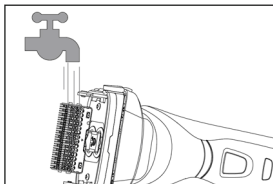
1. Limpe a cabeça de barbear com uma escova se houver pelo residual no aparelho.



2. Retire a cabeça de barbear e remova o pelo encravado e, em seguida, com a escova, remova-o da lâmina e do alumínio.



3. O aparelho é à prova de água. Se houver demasiados pelos acumulados na cabeça de barbear, pode remover a cabeça de barbear e lavá-la minuciosamente.



ARMAZENAMENTO

- Quando o dispositivo não estiver em utilização, guarde-o num ambiente seco, protegido do pó e da luz solar direta.
- Depois de limpar, guarde o aparelho, o carregador e todos os acessórios dentro da embalagem original fornecida.
- Se não pretender utilizar o aparelho durante um período de tempo prolongado, deve recarregá-lo regularmente (pelo menos uma vez por mês). Isso ajuda a manter o desempenho da bateria.

DESCRIÇÃO DO PRODUTO: CONSULTAR A PÁGINA 2, FIGURA A

Cabeça de barbear

1.Cobertura de proteção **2.**Secção de alumínio exterior **3.**Lâmina interior **4.**Base da cabeça de barbear **5.**Botão de bloqueio **6.**Indicador de carregamento **7.**Botão Ligar/Desligar **8.**Botão de controlo da velocidade

Ecrã LCD

9.Indicador de velocidade **10.**Indicador da bateria **11.**Ícone de bateria baixa **12.**Ícone de lembrete de limpeza **13.**Ícone de bloqueio

Corpo principal da unidade

14.Aparador lateral **15.**Interruptor para ligar/desligar o aparador lateral **16.**Entrada

Acessórios

17.Adaptador CA/CC **18.**Escova de limpeza **19.**Estação de carregamento **20.**Terminal de carregamento **21.**Terminal da máquina de barbear **22.**Orifício de drenagem da água **23.**Reservatório de água **24.**Entrada da estação de carregamento

INSTRUÇÕES

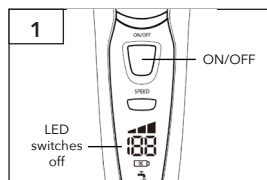
Como utilizar

Antes de carregar:

1. Antes de carregar, ligue o adaptador a uma tomada conforme descrito na etiqueta de classificação. Certifique-se de que a tomada e as suas mãos estão completamente secas.
2. Não coloque objetos pesados sobre o adaptador e mantenha-o intacto.
3. Não utilize o adaptador se este, ou o seu cabo, estiver danificado, deformado ou partido.

Instruções de carregamento:

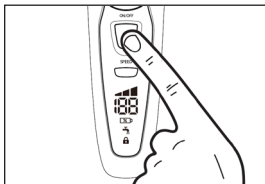
1. Antes de carregar, certifique-se de que o aparelho está desligado.
2. Para carregar o aparelho, pode:
 - » inserir a ficha do adaptador na base de carregamento, colocar o aparelho na base e verificar que este fica devidamente colocado e, em seguida, ligar o adaptador à tomada.
 - » ligar o aparelho diretamente à tomada, utilizando o adaptador.
3. Demora 90 minutos para carregar uma bateria vazia.
4. Se estiver a carregar a bateria pela primeira vez, permita que carregue durante 3 horas para maximizar a capacidade da bateria.



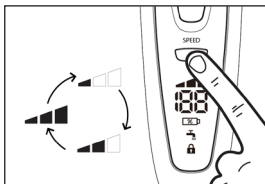
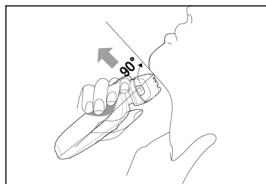
Dica: Pode utilizar este aparelho sem fios.

Instruções para barbear:

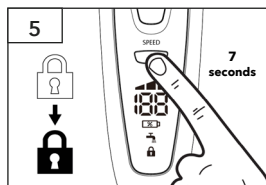
1. Certifique-se de que o aparelho está desligado.
2. Examine e certifique-se de que a lâmina e o alumínio estão limpos e sem danos.
3. Remova a cobertura de proteção.
4. Prima o botão Ligar/Desligar para ligar o aparelho.



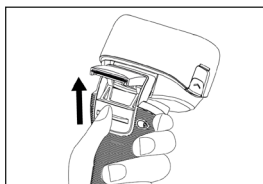
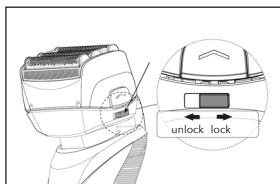
5. Utilize a máquina de barbear no sentido do crescimento da barba e mantenha o alumínio perpendicular à pele.
6. Este aparelho possui um sistema de ajuste de saída de potência do motor de 3 mudanças. Escolha uma mudança de saída adequada de acordo a densidade da sua barba. A predefinição é a Mudança 1. Prima o Botão de Controlo de Saída para alterar a mudança de saída para II - III.



7. Este aparelho possui uma função de bloqueio. Bloquee o aparelho se não pretender utilizá-lo durante um período de tempo prolongado, se o transportar em deslocações ou até para se certificar de que este não é ligado por crianças. Para bloquear o aparelho, prima o botão ligar/desligar durante 3 segundos até que pisque no painel LED um símbolo de bloqueio. Assim que o aparelho estiver bloqueado, este não irá ligar ao premir uma vez o botão ligar/desligar. Para o desbloquear, prima novamente o botão ligar/desligar durante 3 segundos.

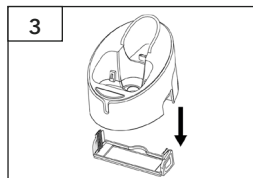
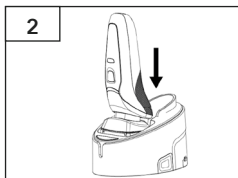
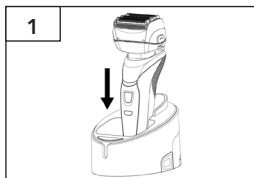


8. Este aparelho possui uma função de reconhecimento do contorno facial. A cabeça de barbear inclinar-se-á para a frente a para trás, para a esquerda e a direita, para cima e para baixo, de acordo com o seu contorno facial. Se não quiser que a cabeça de barbear se incline para a frente e para trás, acione o botão de bloqueio que se encontra do lado direito da cabeça.



Utilizar a estação de carregamento:

1. O aparelho também pode ser colocado na sua base quando não estiver a ser utilizado.
2. Depois de lavar o aparelho, coloque-o na vertical na base para escoar qualquer água que tenha ficado no interior.
3. Demorará cerca de 15 minutos para escoar a água. Assim que este processo esteja concluído, remova o reservatório de água da base e despeje a água.



RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Certos problemas que surjam podem ser resolvidos pelo utilizador. Se o problema persistir após experimentar as seguintes soluções, contacte o serviço de apoio ao cliente da Prozis.

PROBLEMA	CAUSA	SOLUÇÃO
O dispositivo não funciona	O dispositivo foi ligado à fonte de alimentação?	Verifique as ligações.
	A bateria está vazia?	Carregue a bateria
Não é possível ligar o dispositivo.	A bateria está vazia?	Carregue a bateria
	A função de bloqueio está ativada?	Desative a função de bloqueio.
O desempenho de corte está a piorar.	As lâminas de corte estão limpas?	Limpe as lâminas.
	A lâmina chegou ao fim de vida útil?	A vida útil da lâmina deve ser de 18 meses, deduzindo que o aparelho é utilizado uma vez por dia, durante 5 minutos. Substitua a lâmina quando esta estiver romba.

DECLARAÇÃO DE GARANTIA

Todos os produtos elétricos e eletrónicos comercializados pela Prozis através do site **www.prozis.com** estão abrangidos pela garantia aplicável à aquisição e venda de bens de consumo.

CONSIDERAÇÕES GERAIS

Este documento contém os termos e as condições da garantia da Prozis para consumidores finais.

Esta garantia é válida exclusivamente para consumidores que adquiram o produto para fins não profissionais.

PERÍODO DE GARANTIA

A Prozis garante um produto sem defeitos de material e fabrico durante um período de 2 anos, a contar a partir da data de aquisição inicial pelo consumidor e respetiva entrega, ou durante mais tempo se legalmente determinado pela legislação nacional aplicável.

Na eventualidade de ser necessário efetuar uma reparação, este período de 2 anos é interrompido durante o tempo de reparação

CONSUMÍVEIS

A redução gradual do desempenho causada pela utilização prolongada dos componentes consumíveis do produto, como pilhas/baterias, não se encontra abrangida por esta garantia, exceto se a avaria tiver sido causada por defeitos no design, nos materiais ou no fabrico.

COMO APRESENTAR UMA RECLAMAÇÃO

Se surgir a necessidade de exercer os direitos concedidos ao utilizador através desta garantia, entre em contacto com o apoio ao cliente da Prozis através dos canais de comunicação indicados no site da Prozis e siga as instruções ou recomendações fornecidas. As informações de contacto e assistência técnica também estão indicadas no final desta garantia.

Quaisquer reclamações efetuadas relativamente a esta garantia apenas serão válidas se for apresentada a prova de compra pelo cliente original. Esta prova de compra poderá ser a fatura ou o recibo original, desde que inclua informações referentes à data de aquisição e ao nome do modelo do produto.

REPARAÇÕES DENTRO DA GARANTIA

As reparações ao abrigo desta garantia não podem ser efetuadas por terceiros. Esta garantia não se aplica a reparações, ou danos causados diretamente por tais reparações, que tenham afetado ou causado os danos que constituem o objeto desta reclamação de garantia.

EXCLUSÕES

As situações que se seguem não se encontram abrangidas por esta garantia:

1. Qualquer desgaste de peças e componentes resultante da utilização normal do produto.
2. Fissuras, amolgadelas, riscos e outros tipos de danos superficiais que afetam apenas o aspeto do produto.
3. Qualquer avaria causada por uma utilização inadequada do produto que não esteja de acordo com as instruções do manual de utilizador.
4. Utilização e armazenamento do produto que não estejam em conformidade com as instruções do manual de utilizador.
5. Abertura do produto por terceiros não autorizados a proceder à sua reparação.
6. Modificação ou alteração de peças ou componentes, quer sejam internos ou externos.
7. Danos causados por vazamento da pilha/bateria resultante da quebra de qualquer um dos seus componentes ou da utilização incorreta do produto.
8. Avaria ou danos devido a motivos que não podem ser atribuídos ao fabrico ou design do produto.

9. Utilização do produto no contexto de empresa, profissional ou comercial.
10. Avaria devido a uma utilização que não cumpra as normas técnicas ou de segurança em vigor ou as instruções do manual de utilizador.

Os serviços fornecidos pela Prozis de reparação ou correção de falhas ou avarias resultantes da verificação de qualquer uma das situações excluídas acima mencionadas estarão sujeitos ao pagamento dos custos com mão de obra, transporte e componentes.

O cliente deverá assumir todos os riscos de perda do produto e danos causados ao mesmo durante o transporte até à Prozis. Esta garantia será nula se o produto devolvido for recebido com etiquetas ou autocolantes que foram removidos, danificados, adulterados ou modificados de alguma forma.

RESPONSABILIDADE LIMITADA

A Prozis não pode ser responsabilizada por perdas ou danos indiretos devido à utilização do produto.

O QUE FAZER?

Para solicitar um serviço previsto na garantia, deve primeiro contactar o apoio ao cliente da Prozis através dos canais de comunicação indicados no site da Prozis e seguir as instruções e recomendações fornecidas.

Devolva o produto dentro da sua embalagem original, incluindo todos os acessórios e toda a documentação, para a seguinte morada:

PROZIS
Rua do Cais n° 198
4830-345 Póvoa de Lanhoso
Braga - Portugal

CONTACTOS

A Prozis está sempre disponível para esclarecimentos adicionais através do seu canal de comunicação de apoio ao cliente em **www.prozis.com/support**.

PROZIS

Zona Franca Industrial
Plat 28 - Pavilhão K - Mod 6
9200-047 Caniçal, Madeira